

# En sustitución del Palacio de los Viveros, surgirá un moderno Archivo Provincial

Estarán reunidos en él los de Chancillería, Justicia, Hacienda y Universitario

Interesantísimas declaraciones del director general de Archivos y Bibliotecas, señor García Noblejas

Información en quinta página



VALLADOLID, miércoles 14 de febrero de 1962 — Epoca V — Año XXXI — Número 7.279 — Precio: 1,50 pesetas

La Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort, al Vicesecretario General del Movimiento



Al vicesecretario general del Movimiento, camarada Herrero Tejedor, le ha sido concedida la Gran Cruz de la Orden de San Raimundo de Peñafort. Le felicitemos muy cordialmente por esta distinción tan merecida.

## Supresión de contratación de acciones de la Banca oficial

Madrid, 13.—Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» la orden del Ministerio de Hacienda sobre supresión de contratación de acciones de la Banca oficial, hasta nueva orden.—Cifra.

## Holanda rechaza las negociaciones con Indonesia sobre Nueva Guinea

Por no poner en peligro la mediación de U. Thant

La Haya, 13.—El Gobierno holandés ha rechazado los intentos de oficiales por parte de Indonesia de iniciar negociaciones bilaterales sobre el territorio en disputa entre ambos países de Nueva Guinea occidental.

El Gobierno holandés ha indicado que tales intentos ponen en peligro la mediación del secretario de la ONU, U. Thant, por cuyo motivo deben ser rechazados.

En las propuestas indonesias se incluía el deseo de negociar con Holanda, en presencia de una tercera potencia, probablemente Estados Unidos, un acuerdo que incluyera la continuación del programa holandés de diez años para el desarrollo de Nueva Guinea, con ayuda exterior, así como un acuerdo para conceder a los papúes un Gobierno propio.—Efe.

Yakarta, 13.—El fiscal general de los Estados Unidos, Robert Kennedy, ha visitado hoy al presidente Sukarno, al primer ministro, Yudianto, al ministro del Exterior, Subandrio, y al de Defensa y jefe del Estado Mayor del Ejército, Abdul Haris Nasution.

Kennedy dijo que discutirá cuestiones relativas a la disputa de Nueva Guinea occidental y a otros problemas indonesios.—Efe.

SETECIENTAS PERSONAS DETENIDAS EN RELACION CON EL ATENTADO CONTRA SUKARNO

Yakarta, 13.—Setecientas personas han sido detenidas en Java en relación con el atentado contra la vida del presidente Sukarno, del pasado mes, según fuentes fidalgas. Se agrega que cuarenta destacados políticos de la oposición están detenidos en la ciudad de Tjipung, en Java occidental. Entre los detenidos figuran el ex primer ministro Sutan Sjahrir y cierto número de ministros.—Efe.

## UNA VERDAD COMO UN PUÑO EN ESPERA CONFIA DA

Hace aún muy pocos días nos referíamos al impacto que el Mercado Común había causado en Norteamérica. La instantánea reacción de Kennedy fue impulsar las medidas oportunas para no quedarse al margen de este singular movimiento de integración económica, que tiene por otra parte una profunda significación política, puesto que supone una fuerza enorme frente a los adversarios del mundo occidental. Inmediatamente se ha producido la petición de ingreso de España.

La medida ha causado sensación. Se esperaba, el hombre de la calle pensaba que habría de producirse inexorablemente como colofón de la última etapa política de largos años de acercamiento a Europa. Desde que salimos del aislamiento a que estuvimos forzosamente sometidos, no se había dado ningún paso tan importante. En realidad se puede decir que éste es decisivo; que es quizás el más serio en nuestra política internacional, desde el término de la guerra, aun con haber sido bastantes los que al hacer memoria, se aparecen con relieve y transcendencia.

Como es lógico, a unos les parece bien. Son la mayoría. Sin embargo, existe una minoría que, acaso por no darse cuenta de que tal como estaban las cosas había que lanzarse a la competición o perecer, entienden que no era tan necesario. Se equivocan. Era imprescindible. Por tanto, cuanto antes se lleve a la práctica, mejor. Indudablemente, para ponernos a tono, para marchar en línea con el resto de los miembros, habrá que efectuar muchos sacrificios, aplicar al cuerpo enfermo, como en estas mismas páginas se ha dicho, una solución quirúrgica de urgencia. Muchos de los que viven actualmente desfrutando de un pasado mal, para que las generaciones venideras disfruten de todas las ventajas. Las cosas definitivas siempre se consiguen por este camino.

Quedará en pie lo que verdaderamente merezca la pena, lo que sepa adaptarse a las circunstancias. Claro que no conviene apresurarse. Hay quien en su impaciencia, da ya todo por hecho y realizado. Un poco de calma. España no ha hecho más que solicitar las negociaciones pertinentes. Solamente así, como parece y es justo esperar, hay respuesta afirmativa, comenzarán las conversaciones. Serán largas. Ahí está Inglaterra esperándonos, desde hace meses. Quedan varias etapas por recorrer de manera progresiva hasta entrar en igualdad de condiciones, en paridad de derechos y deberes con el resto de los países. Todas se recorrerán sin pausa, pero sin pausa. Adaptándose a ellas. Como conviene. Como ha sido norma del Caudillo durante su mandato.

Todo está donde estaba. Lo que importa por encima de todo son los intereses del país en el orden agrícola e industrial. El nivel de vida del pueblo. Si como se prevé todos salimos mejorando, vayamos cuanto antes a esa integración. Aunque pasemos unos años malos. Los hombres de nuestra generación ya estamos acostumbrados a ello, mas, pensando en nuestros hijos se nos abren las carnes de gozo. Parece que su futuro será espléndido. Dios lo quiera.

## HUELGA GENERAL DE CUATRO HORAS EN PARÍS

Por las víctimas de la manifestación anti-O. A. S. Unas 100.000 personas, en el entierro

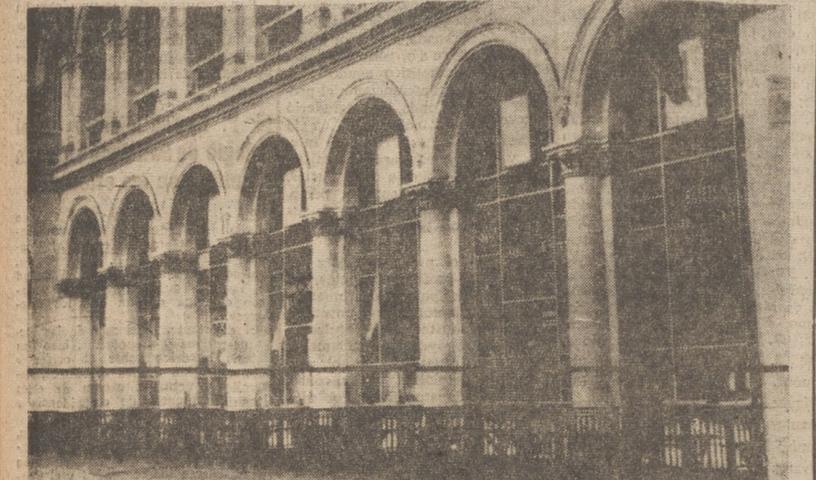
París, 13.—Millares de trabajadores han comenzado esta mañana una huelga general de cuatro horas en señal de luto por las ocho víctimas de la manifestación anti-OAS del pasado jueves.

No se han publicado los periódicos de la mañana y los obreros de las industrias del gas, electricidad,

Da Temple, de lado a lado, y que alcanzaba unos dos kilómetros, avanzaba presidido por el secretario general del partido comunista francés, Maurice Thorez, y por el socialista y ex primer ministro, Pierre Mendès-France. No se veían fuerzas especiales de Policía en las cercanías. Los partidos izquierdis-

teses huelga general cuando unos doscientos mil trabajadores desfilaron en el funeral por las ocho víctimas de los sucesos del jueves, muertas en los disturbios con la Policía cuando llevaban a cabo una manifestación contra la Organización del Ejército Secreto.

Por la tarde, terminada la huelga, los trabajadores se han ido reinten-



Con motivo de la huelga general ordenada por la Confederación General del Trabajo y la Unión de Obreros Católicos, en señal de protesta por las ocho personas muertas en las manifestaciones de la semana pasada contra las actividades de la O.A.S., la capital francesa ha sufrido un colapso a causa de la paralización del «Métro», los autobuses, los trenes, radio y televisión, organizaciones de periodistas, electricidad, gas y otros servicios del trabajo. En la foto, una vista de la entrada a la Estación del Este. (Telefoto. Cifra Gráfico).

transporte y de los aeropuertos han seguido las instrucciones de sus Sindicatos respecto a la huelga.

Las principales líneas ferroviarias han sido afectadas en gran medida por la huelga. La C.G.T., de inspiración comunista—ha sido la principal instigadora de la huelga, pero los Sindicatos católicos y la Unión de Maestros se han unido también a la huelga.

Minutos después de las ocho de la mañana se interrumpió el suministro de energía eléctrica.

La Policía ha autorizado la formación de un cortejo fúnebre que acompaña a las víctimas.—Efe.

UNAS CIENTO MIL PERSONAS EN EL ENTIERRO

París, 13.—A las diez de la mañana la huelga general puede decirse que era completa en París. No funcionaban los autobuses, los coches del «Métro» ni los trenes suburbanos. Fallaban al trabajo los obreros de los servicios de gas y electricidad, de los periódicos y agencias de prensa, de las emisoras de radio privadas y del Estado, los empleados de aeropuertos, de las oficinas de Correos, de las fábricas y de la mayor parte de las oficinas. Mientras, un cortejo fúnebre integrado por unas cien mil personas que llevaban el amplio bulevar

de los Sindicatos habían organizado su propia «Policía» para mantener el cortejo fúnebre en orden. No había pancartas ni se escuchaban gritos.—Efe.

DESFILE DE DOSCIENTOS MIL TRABAJADORES

París, 13.—Muchas provincias francesas han conocido hoy una gigantesca manifestación.

Nuevo acuerdo comercial entre España y Francia

La Oficina de Información Diplomática facilitó la siguiente nota:

«En el día de hoy se ha celebrado en el Palacio de Santa Cruz el acto de la firma de un nuevo acuerdo comercial entre España y Francia. Firmaron, en nombre del Gobierno francés, el embajador de su país en Madrid, y en nombre del Gobierno español, el Ministro de Asuntos Exteriores.

En el nuevo convenio, aparte de su progresiva adaptación a las nuevas situaciones en materia de liberalización y globalización dentro del cuadro general de la O.C.D.E., se han adoptado diversas disposiciones para el incremento de los intercambios comerciales entre ambos países.»

## Crónica de MADRID

Por nuestro corresponsal RAFAEL MONTERO GIL

### El vallisoletano doctor Zúmel cree que no están bien pagados los médicos del Seguro de Enfermedad

Madrid.—Un diario madrileño ha iniciado una interesante encuesta sobre los médicos y el Seguro de Enfermedad. Consideramos conveniente entresacar de ella las declaraciones del ilustre doctor vallisoletano don Mariano Zúmel a la primera pregunta, que es la siguiente:

«¿Cree usted que los médicos están suficientemente pagados por el Seguro Obligatorio de Enfermedad? La respuesta del cirujano ha sido: «No; pero, además, convendría dar a conocer a los españoles lo que gana un médico del Seguro de Enfermedad y el trabajo que se pretende que realice. Yo, que no soy del Seguro de Enfermedad, pero que gustosamente opero gratuitamente a muchos enfermos de esa entidad, creo que no puede ni debe de continuar sin solucionar este problema en beneficio del prestigio de la Medicina y de la clase médica. Es vital arreglar la si-

tuación económica de los médicos; pero aún es más importante el prestigio, como es justo, nuestra medicina social y no creo que por parte de los médicos se escatime ni colaboración ni entusiasmo.»

Otra de las preguntas se refiere al problema de si a los Colegios Médicos se les ha propuesto como tema de estudio el nivel de la profesión. El doctor Zúmel contesta con sinceridad: «Sí, creo que se lo han propuesto, probablemente han pretendido solucionarlo; pero... la realidad es que está sin resolver.»

Es un problema candente de indudable interés este que se plantea en la encuesta realizada y son muy de estimar las respuestas sinceras como la que hemos transcrito de los hombres que prefieren decir lo que sienten antes que lo que no sienten. Que, en el fondo, es la única manera de enseñar y aprender.

## EE. UU. rechazan las propuestas de Krushev de una conferencia «cumbre» en marzo

«Puerta entreabierta» para celebrarla Si mejoran las relaciones Oriente-Occidente

Washington, 13.—Los Estados Unidos han rechazado la determinación inicial de rechazar la propuesta formulada por el jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushev, para una conferencia «cumbre» de desarme el mes próximo; pero han dejado la «puerta entreabierta» para que tal reunión pueda celebrarse más adelante si hubiera progreso en resolver las diferencias existentes entre Oriente y Occidente, según ha anunciado el se-

cretario de Estado norteamericano, Dean Rusk. Rusk señaló, asimismo, que los Estados Unidos y la URSS habían llegado ya a un acuerdo sustancial sobre determinados principios relativos a desarme.—Efe.

MACMILLAN DISCUTE CON SUS COLEGAS LA PROPUESTA DE KRUSCHEV

Londres, 13.—El primer ministro,

Harold Macmillan, ha discutido hoy con sus colegas de Gabinete la propuesta del jefe del Gobierno soviético, Nikita Krushev, para que la conferencia de dieciocho naciones sobre desarme, que se iniciará en Ginebra el 14 de marzo próximo, comience a «alto nivel».—Efe.

EL JEFE DEL GOBIERNO RUSO ACEPTA LA PROPUESTA ANGLONORTEAMERICANA

Estocolmo, 14.—En círculos diplomáticos de Moscú se subraya que el jefe del Gobierno, en una carta dirigida a Washington y Londres, acepta la propuesta anglo-norteamericana para que los ministros del Exterior participen en las conversaciones sobre desarme.

También se especula sobre la «posibilidad» de que Krushev vaya a Ginebra aun en el caso de que otros jefes de Gobierno no asistan a la conferencia.—Efe.

## COMIENZO DEL PROCESO CONTRA EL GENERAL DOMINICANO, RODRIGUEZ ECHEVARRIA

Perón no puede ser candidato por «fugitivo de la Justicia»

Santo Domingo, 13.—Las autoridades judiciales dominicanas han anunciado el comienzo del proceso contra el ex general de División, Pedro Rafael Rodríguez Echevarría, acusado de dirigir la conspiración del 16 de enero para derrocar al Gobierno.

PERÓN NO PUEDE SER CANDIDATO POR «FUGITIVO DE LA JUSTICIA»

Buenos Aires, 13.—Según una

resolución de un Tribunal Provincial, el general Juan Domingo Perón no puede ser candidato a subgobernador de la provincia de Buenos Aires.

El tribunal da un plazo hasta el viernes próximo a los partidos para que nombren nuevo candidato. Basa esta decisión, principalmente, en que «Perón es un fugitivo de la Justicia».—Efe.

## Powers está en un lugar secreto

LOS MIEMBROS DEL SENADO EXIGEN DECLARACIONES

Washington, 13.—El piloto norteamericano del «U-2» derribado sobre Rusia, Francis Gary Powers, ya en libertad, permanece en un lugar secreto, mientras el Gobierno mantiene absoluto silencio sobre su paradero y los miembros del Senado exigen ciertas declaraciones.

Se cree que Powers se ha reunido con su esposa, Bárbara, en algún lugar a lo largo de la costa del Atlántico y que también ha podido ver a sus padres. La Comisión de Asuntos Exteriores del Senado ha solicitado un informe detallado sobre cuanto Powers diga en los interrogatorios a que es sometido por el Gobierno sobre el vuelo en su «U-2».

«Queremos toda clase de datos», ha dicho el senador John Sparkman, presidente interino de la Comisión.—Efe.

LA LIBERTAD DE POWERS NO SIGNIFICA CAMBIOS EN LAS CUESTIONES DE BERLIN O ASIA

Washington, 13.—El secretario de Estado, Dean Rusk, ha manifestado que la puesta en libertad de Gary Powers por los rusos no significa que vaya a haber un cambio en cuestiones tan importantes como Berlín o el sudeste de Asia. Siempre se deriva alguna

ventaja del hecho de «eliminar innecesarios motivos de irritación», dijo, pero esto no quiere decir que vaya a llegar tan lejos en otras cuestiones.—Efe.

## De un ataque al corazón

## INDOLECIO PRIETO HA MUERTO EN MEJICO

Tenía setenta y nueve años y a su entierro fueron pocas personas



## Negativa para poner en libertad a Gizenga

Leopoldville, 13.—La Cámara Baja del Parlamento congoleño ha votado por abrumadora mayoría una moción de confianza en favor del Gobierno de Aduia y, al mismo tiempo, ha rechazado una propuesta de poner en libertad al vicepresidente Gizenga, que se encuentra detenido en una pequeña isla del delta del río Congo.—Efe.

## Hoy se piensa lanzar a Glenn A pesar del mal tiempo y la mar picada

Cabo Cañaveral, 13.—Los funcionarios de la Administración de Aeronáutica y el espacio siguen adelante con sus planes para poner mañana en órbita al teniente coronel John H. Glenn, a pesar de las malas condiciones del tiempo y estar la mar picada en una de las zonas de recuperación en el Atlántico.

Los dirigentes del proyecto «Mercurio» han de tomar la importante decisión de si se efectúa el lanzamiento entre las siete y media y las doce y media de la mañana (una y media a seis y media hora española), o si se suspende el experimento por octava vez.—Efe.

UN INGENIO ELECTRONICO PARA SALVAR LA VIDA

Cabo Cañaveral (Florida, Estados Unidos), 13.—Durante los primeros críticos minutos del vuelo de un astronauta del programa «Mercurio»,

Mejico, 13.—Indolecio Prieto ha fallecido en Mejico; a los setenta y nueve años de edad, a consecuencia de un ataque al corazón. El entierro se efectuó ayer mismo, asistiendo únicamente un reducido número de personas.

Prieto fue ministro de Obras Públicas y de Hacienda en el primer período de la segunda República española, y desempeñó el cargo de ministro de Defensa en uno de los Gobiernos rojos durante la Guerra de Liberación española, hasta caer en desgracia por la derrota sufrida en la batalla de Teruel, a comienzos de 1938.

En una biografía de unas docenas de palabras, divulgada por la agencia Reuters con motivo de la muerte de Indolecio Prieto, se dice, entre otras cosas, que «Prieto participó en la revolución de octubre de 1934 en Asturias, cuando fueron proclamados Soviets en Bilbao y Oviedo». Añade la misma agencia inglesa que estaba muy extendida la opinión de que participó en importaciones clandestinas de tanques y fusiles utilizados por los revolucionarios precedentes de la Unión Soviética.—Efe.

LO QUE PASÓ AYER

Federico Muelas, en la Casa de Cervantes

Otro día más que pasó prolifero en actos culturales y científicos, desarrollados dentro del marco de la Universidad o en otros centros docentes y semioficiales, que demuestran las actividades de esta indole que se van produciendo de día en día en nuestra capital.

Por la mañana, en el anfiteatro de la Facultad de Medicina, organizado por el Colegio Mayor "Santa Cruz", Cátedra de Patología Médica, se celebró una conferencia, disertando el profesor don Julio Peláez sobre el tema "Síndrome hemolítico agudo".

En el Círculo Católico de Obreros y Empleados también tuvo lugar otra conferencia, e igualmente en el Colegio de San José continuó el ciclo de Cultura Religiosa Superior.

En la Casa de Cervantes intervino el ilustre y laureado poeta con quien don Federico Muelas, quien con gran brillantez dió lectura de una serie de magníficos versos, seleccionados por su contenido y forma.

El equipo del Real Valladolid, concentrado en el Parador de Tordesillas, espera tranquilo para medir sus armas con el Español, hoy, en el Estadio.

A última hora de la tarde, en la Jefatura Provincial, se verificó una rueda de prensa con el Director General de Archivos y Bibliotecas, cuyo contenido publicamos en otro lugar de este número.

A pesar de ser martes y trece, día temido por los supersticiosos, no pasó nada anormal en la ciudad. Tiempo primaveral que, según el parte meteorológico, no creemos dure muchos días, ya que el pronóstico es de que volverá el mal tiempo en la cuenca del Duero. Con respecto a la temperatura de ayer, la mínima dada por el Observatorio Meteorológico fue de 1,6, siendo el estado del cielo nuboso, que parecía amenazar lluvia, y mediada la tarde volvió el aire despacible y molesto.

ASTERISCO

VISTAS AL GOBIERNO CIVIL Y Jefe Provincial

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento ha recibido en el día de ayer, en sus despachos oficiales, las siguientes vistas:

General de Infantería, Rodríguez Calvo. Camarada Justino Sanz, alcalde y jefe local de Olmos de Esgueva, acompañado del Secretario. Camarada Fernando Salgado, alcalde y jefe local de Marzales. Camarada Emilio Martín, al-

calde y jefe local de Megeces, acompañado del jefe de la Hermandad. Camarada Felipe Brezmes Revuelta, alcalde y jefe local de Berruete, acompañado de dos concejales. Camarada Víctor Gómez Ayllón, redactor jefe de LIBERTAD. Don Manuel López Camarada Antonio Jesús Gervás Díaz - Blanco. Camarada Ricardo Ruiz Alonso, alcalde y jefe local de Aguilár de Campos, acompañado del juez y concejales. Camarada Rafael Tejedor, acompañado de don Pablo Reina. Camarada Francisco Bocos, presidente de la Cámara Agraria, acompañado del Alcalde, jefe de Hermandad, Delegado Sindical y comisión de Mayorga de Campos.

FRENTE A FRENTE

Don José Camón Aznar y Berruete



Como cierre del brillante ciclo de conferencias organizado por el Centro de Estudios Castellanos disertó sobre la figura de Berruete el insigne catedrático de Arte don José Camón Aznar, a quien momentos antes de comenzar su disertación entrevistamos:

—¿Podría darnos su opinión sobre esta semana dedicada a la memoria del imaginero castellano?

—Creo que se han estudiado en su totalidad los aspectos de Berruete que habitualmente no están en la historia del arte. Con ellos se ha logrado la reivindicación en el arte a la memoria de Berruete. Esta semana completa la Exposición del Casón del Retiro, donde se ha hecho presencia de las obras de este gran imaginero, y aquí se ha hecho el estudio.

—¿Qué significación tiene para usted Berruete?

—Es el escultor más genial de España y el más representativo.

—¿Consecuencias de la exposición de las obras de Berruete en el Casón del Retiro madrileño?

—Poner en contacto del gran público estas obras, que son bien conocidas por los eruditos; pero sobre todo ha sido una exposición desde el punto de vista internacional.

—¿Intensidad de la obra del castellano?

—Mucha, porque en él se concentra y se exalta el renacimiento español y abre las vías del barroco.

—¿Podría decirnos usted el porqué de esta revalorización de Berruete después de tantos años de su muerte?

—No hay tal revalorización. El nombre de Berruete no ha estado oscurecido durante todo el tiempo transcurrido; además su arte coincide con la sensibilidad moderna.

—¿No hubo acaso escultores de igual o mayor valía antes o después de la época de su vida?

—No; son otros aspectos, pero personalmente, la personalidad de Berruete está sobre todos los demás artistas.

Federico Muelas en las "Mañanas de la Biblioteca"

Leyó con gran éxito fragmentos de su libro "Apenas esto"

Federico Muelas ocupó la 106 sesión de Mañanas de la Biblioteca, celebrada ayer en la Casa de Cervantes por no haber podido tener lugar el domingo como es costumbre, a causa de celebrarse en aquella mañana los actos finales del Centenario de Berruete en Ventosa de la Cuesta.

El ilustre poeta fue presentado por el director de las M. de la B., don Nícolás Sanz y Ruiz de la Peña, que hizo una vivida semblanza del escritor, poeta y autor teatral muchas veces galardonado.

El acunante, después de agradecer los elogios del señor Sanz y Ruiz de la Peña, hizo una lectura de poemas originales de su libro antológico "Apenas esto", en la variada y abundante gama que enriquece su vasta producción lírica, solamente en parte publicada; composiciones descriptivas, sonetos, villancicos... dichos con perfecta expresión, bellísimos de fondo y nítidos de forma, que mantuvieron en constante vigilancia la atención de los oyentes.

La sesión 106 de las Mañanas de la Biblioteca quedará en la memoria de los asistentes a la cita semanal de la Casa de Cervantes como una de las más plenas y densas por su contenido y por haber dado ocasión a los asistentes a profundizar en la obra de uno de los más eximios vates con que España en estos momentos cuenta.

Cada una de las composiciones dadas a conocer por el poeta Federico Muelas fue referida con la abundancia de aplausos y expresiones de elogio y admiración al autor y al recitador, el cual, al concluir la reunión, fue expresivamente felicitado por todos los asistentes al acto.

MAÑANA, EXPOSICION DE CUADRADO VALERO

En la sala de la Caja de Salamanca será abierta mañana una exposición de José Luis Cuadrado, de tipo compositivo con retratos y fantasías, que valieron al autor—estudiante de Medicina—premios, sobre todo uno dedicado a los pintores universitarios.

El domingo, comida-homenaje a Francisco Javier Martín Abril

El homenaje que un numeroso grupo de amigos y admiradores de Francisco Javier Martín Abril han convocado en nuestra ciudad, en ocasión de haber sido distinguido con el Premio Nacional de Periodismo "Francisco Franco", ha cristalizado en una comida que ha de tener lugar a las diez de la noche del próximo domingo, en el Hotel Felipe II, en el transcurso de la cual se le ofrecerá también un presente en nombre de todos los asistentes.

Cuanto amigos de Martín Abril deseen sumarse a este acto, al que, si así lo desean, pueden asistir también señoras, puede obtener las correspondientes tarjetas en la dirección del indicado establecimiento, así como en los diarios y emisoras de esta ciudad, a partir del día de hoy.

Hoy, cuestación de Auxilio Social

Las cuestaciones quincenales correspondientes al presente mes de febrero se celebrarán los días 14 y 18, con los emblemas "Bejar" para la primera y "Cuellar" para la segunda.

LA SEÑORA  
**Doña Ovdulia Dávila de Jalón**  
Que falleció en Valladolid el día 10 de febrero de 1962  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— D. E. P. —  
La Junta Directiva de la Cofradía de las Siete Palabras, INVITA a sus familiares, cofrades y amistades al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana, jueves, día 15, a las nueve de la mañana, en el altar de la Cofradía en la Iglesia de Santiago.

En la Real Academia de Bellas Artes

Hoy, inauguración del Curso por el doctor Cortejoso

Esta tarde, a las siete y media, en el Aula Magna de la Universidad, tendrá lugar el solemne acto de inauguración del curso para 1962 de la Real Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción. El discurso reglamentario estará a cargo del ilustre poeta y escritor Leopoldo Cortejoso Villanueva, académico de número, que desarrollará el tema "La pintura holandesa del siglo XVII y su visión de la enfermedad".

Es el doctor Cortejoso autor de buen número de publicaciones en torno a temas relacionados con la enfermedad y su influencia en la literatura y en el arte, por lo que cabe augurar que su disertación, sobre autoridad de excepción, tendrá superlativo valor académico, histórico y literario.

La buena sociedad de Valladolid y la intelectualidad en pleno acudirá sin duda a oír al disertante, dando brillantez al acto.

Han sido invitadas las autoridades y la entrada es libre.

Acudió muchísimo público y rompió el fuego el cuadro de don Leopoldo Ibáñez, que llegó a 900 pesetas. Hubo disputa en algunas pujas más—con preferencia en pleno acudirá sin duda a oír al disertante, dando brillantez al acto.

Han sido invitadas las autoridades y la entrada es libre.

VIDA SINDICAL

SINDICATO DE LA VID, CERVEZAS Y BEBIDAS

Presidida por el señor Fernández Revilla se ha reunido el pleno de la Sección Social del Sindicato Provincial de la Vid, Cervezas y Bebidas, con objeto de elegir presidente que sustituya a don Ángel Miguel García, que ha cesado por haber sido jubilado.

Fue elegido para sustituirle don Florencio Sánchez Castro. También se efectuó elección para sustituir a aquel en la ponencia de la Mutualidad Laboral Vinícola reayendo la elección en don Valeriano Martín Martín.

A continuación se trató sobre el Proyecto de Ley de Ayuda Familiar.

SINDICATO DE TRANSPORTES Y COMUNICACIONES

La Junta de Sección Social del Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones, en unión de la asamblea de enlaces, celebró una reunión presidida por don Pedro Andía Pérez, a quien acompañaban don Sabino Valdeazate, jefe del Grupo de Rad. difusión, don César Ramos, jefe del Grupo Rente y don Anselmo Ruiz, vocal del R. Régimen Interior.

El Presidente informó sobre el funcionamiento de las Comisiones de Trabajo del Reglamento de Régimen Interior de Rente, y como se han llevado a cabo sus discusiones y los diferentes estudios realizados, y seguidamente el señor Ruiz manifestó haber formado parte de la Comisión de Primas a la producción, donde se han estudiado los trabajos presentados por los diferentes servicios.

A continuación se dio a conocer el Proyecto de Ley de Ayuda Familiar por el letrado asesor.

SINDICATO DE ALIMENTACION Y PRODUCTOS COLONIALES

En reunión extraordinaria los miembros del Gremio Fiscal de Fabricantes de Pastas para sopa, presididos por don Antonio Torres

ARTES Y ARTISTAS

MAÑANA, EXPOSICION DE CUADRADO VALERO

En la sala de la Caja de Salamanca será abierta mañana una exposición de José Luis Cuadrado, de tipo compositivo con retratos y fantasías, que valieron al autor—estudiante de Medicina—premios, sobre todo uno dedicado a los pintores universitarios.

El domingo, comida-homenaje a Francisco Javier Martín Abril

El homenaje que un numeroso grupo de amigos y admiradores de Francisco Javier Martín Abril han convocado en nuestra ciudad, en ocasión de haber sido distinguido con el Premio Nacional de Periodismo "Francisco Franco", ha cristalizado en una comida que ha de tener lugar a las diez de la noche del próximo domingo, en el Hotel Felipe II, en el transcurso de la cual se le ofrecerá también un presente en nombre de todos los asistentes.

Cuanto amigos de Martín Abril deseen sumarse a este acto, al que, si así lo desean, pueden asistir también señoras, puede obtener las correspondientes tarjetas en la dirección del indicado establecimiento, así como en los diarios y emisoras de esta ciudad, a partir del día de hoy.

LA SEÑORA  
**Doña Ovdulia Dávila de Jalón**  
Que falleció en Valladolid el día 10 de febrero de 1962  
DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
— D. E. P. —  
La Junta Directiva de la Cofradía de las Siete Palabras, INVITA a sus familiares, cofrades y amistades al funeral que en sufragio de su alma se celebrará mañana, jueves, día 15, a las nueve de la mañana, en el altar de la Cofradía en la Iglesia de Santiago.

JUNTA PROVINCIAL PRO DAMNIFICADOS

45.450 pesetas, resultado de la exposición - subasta de la Caja de Ahorros de Salamanca

Ayer, a las ocho, en la sala de la Caja de Ahorros de Salamanca, se celebró la segunda vuelta de la exposición-subasta a iniciativa del director de la Escuela de Artes y Oficios de Valladolid, don Angel Trapote Mateo, con la autorización de la Junta Provincial Pro Damnificados por las inundaciones de los ríos de la provincia y patrocinio de aquella ciudad.

Ayer, a las ocho, en la sala de la Caja de Ahorros de Salamanca, se celebró la segunda vuelta de la exposición-subasta a iniciativa del director de la Escuela de Artes y Oficios de Valladolid, don Angel Trapote Mateo, con la autorización de la Junta Provincial Pro Damnificados por las inundaciones de los ríos de la provincia y patrocinio de aquella ciudad.

Acudió muchísimo público y rompió el fuego el cuadro de don Leopoldo Ibáñez, que llegó a 900 pesetas. Hubo disputa en algunas pujas más—con preferencia en pleno acudirá sin duda a oír al disertante, dando brillantez al acto.

Han sido invitadas las autoridades y la entrada es libre.

Acudió muchísimo público y rompió el fuego el cuadro de don Leopoldo Ibáñez, que llegó a 900 pesetas. Hubo disputa en algunas pujas más—con preferencia en pleno acudirá sin duda a oír al disertante, dando brillantez al acto.

Han sido invitadas las autoridades y la entrada es libre.

AVISOS

EJERCICIOS DE TIRO

Mañana, desde las diez a las trece horas, el Regimiento de Artillería número 26 efectuará ejercicios de tiro de cañón con fuego real en el campo de Renedo de Esgueva.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles accidentes.

LA UNIVERSIDAD

Sesión científica de la Real Academia de Medicina y Cirugía

El viernes, a las siete y media de la tarde en el salón de actos de Academia (Universidad), celebrará sesión científica esta Corporación, presentándose comunicaciones con este orden:

Primera: "Granuloma colestérico de riñón", doctor Luis Antonio Represa Rodríguez, académico correspondiente.

Segunda: "Un caso de leucemia única linfocítica con anemia hemolítica", doctor Enrique Romero Velasco, académico correspondiente.

Al acto, que es público, se invita especialmente a los médicos y alumnos de Medicina.

SUCESOS

HERIDO. Fue asistido en la Casa de Socorro Eusebio Bellido Blanco, de cincuenta y cinco años de edad, casado, con domicilio en la calle Don Pedro de la Cuesta, número 4, de herida contusa en la región frontal de pronóstico leve, salvo complicaciones. Se ignoran las causas del accidente.

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

JUZGADO NUM. 1

Nacimientos.—Julio Gago y Alvarez, María Julia Fernández y Barroso, Jesús Javier Ausueta y Concejo, María Lourdes Velasco y Santamaría y María del Pilar Durango y Gómez.

Defunciones.— Jesús Alvarez y Dominguez y María García Lago.

JUZGADO NUM. 2

Nacimientos.—Ángel José Aguado y Maté, Enrique Saiz y Martín, María Margarita García y Quintana, Francisco Javier Tasis y Franco, María Mercedes Taboas y Barrero y Rodrigo Marina y Serrano.

Defunciones.—María Dolores López Conejo.

BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

EDUCACION NACIONAL.—Catedráticos de Universidad.—Resolución por la que se señalan lugar, día y hora de presentación de opositores a la cátedra de "Hacienda Pública y Derecho Fiscal" de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales de Bilbao de la Universidad de Valladolid.

CUPON DE LOS CIEGOS

NUMERO 106  
premiado ayer

GANADOS Y AVES

VENDO dos vacas: una recién parida y otra abocada, y 3.000 kilos paja de algarrobos. Mariano Lázaro. Mojados.

SE VENDEN dos machos de 4 y 14 años y dos cerdas de 170 y 200 kilos. Elpidio Prieto. Mucientes.

MAQUINARIA

SE VENDE un grupo eléctrico "Frat", tipo P. C., número 5, y treinta kilos de hilo de cobre en el Ayuntamiento de Olmos de Esgueva. Ofertas durante diez días.

SE VENDE tractor marca "Deutz", de 30 HP., en estado impecable. Miguel Vallejo. Olmos de Esgueva.

VENTAS

SE VENDEN ochocientos kilos de patatas "Palagan", de siembra, de primera puesta, en Serrada. Don Sixto Capellán.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid, General Mola, 8. Teléfonos 22843 y 21782.

LA COOPERATIVA DE CULTIVADORES DE REMOLACHA DE CASTILLA LA VIEJA

ofrece a sus asociados, en las mejores condiciones de calidad y precio, toda clase de abonos nitrogenados, fosfatados y potásicos.

Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Onésimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Mojados y Pollos. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional del Trigo

INSECTICIDAS: Los mejores precios, los mejores productos siempre en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja.

LA COOPERATIVA DE CULTIVADORES DE REMOLACHA DE CASTILLA LA VIEJA ofrece a sus socios el servicio del secado del maíz. Las peticiones serán atendidas por riguroso turno de solicitud.

AGRICULTORES: Sembrad patatas "Palagan". Máxima calidad. Grano fino. Muy tempranas. Se producen en 90 días. Entregas en el acto. Todos los saques precintados. Pedidos a la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Calle General Mola, 8. Teléfonos 21782 y 22843.

Mañana, coloquio sobre "El Cid", en Santa Cruz

En vista del interés general que ha promovido la película "El Cid" y de la disparidad de criterios que acerca de ella están siendo manifestados en estos días, el Círculo de Escritores Cinematográficos y Teatrales de Valladolid ha organizado un coloquio público en torno a dicha cinta, que se celebrará mañana, a las ocho de la tarde, en la sala de conferencias del Palacio de Santa Cruz.

En la primera parte del acto expondrán sus opiniones sobre "El Cid" el catedrático de Historia Universal Medieval de la Universidad de Valladolid, don Luis Suárez Fernández; el secretario del Centro de Estudios Castellanos, don Santiago Molero; la señorita Rosa Turell, estudiante de cuarto curso de la Facultad de Medicina de Valladolid; el capitán don Ramón Touceda, profesor de la Academia de Caballería, y el profesor encargado de la cátedra de Historia Medieval de España en la Universidad de Valladolid, don Amando Represa.

La segunda parte estará dedicada al diálogo con los asistentes a la sesión. El acto es público.

CONFERENCIAS

El doctor Peláez, en la Facultad de Medicina

Dentro del ciclo de conferencias sobre "Medicina de Urgencia", organizado por el Colegio de "Santa Cruz" y la Cátedra de Patología Médica del profesor García Conde, pronunciará un interesante conferencia, en el anfiteatro de la Facultad de Medicina, el catedrático de Patología Médica de la Universidad de Granada, profesor Julio Peláez Redondo, sobre el tema "Síndrome hemolítico agudo".

Presentó al conferenciante el profesor García Conde, que agradeció a cuantos han colaborado en la organización de este curso su interés y facilidades para la realización de este ciclo de conferencias, y elogió elocuentemente la personalidad del conferenciante y sus relaciones con la Facultad de Valladolid.

Comenzó el profesor Peláez recordando al profesor Bañuelos, del que es su discípulo. A continuación analizó los factores hemopoyéticos y hemocateréticos y la regulación de la eritropoyesis. Seguidamente estudió las causas responsables de hemólisis patológica y sus consecuencias fisiopatológicas. Por último examinó los cuadros más frecuentes de hemólisis aguda y masiva, y tras referirse a la clínica dio las normas generales del tratamiento.

La conferencia fue presidida por el señor Rector y asistieron numerosos profesores y alumnos.

Seguidamente el profesor Peláez visitó el Colegio, donde fue obsequiado.

El P. Larrea disertó en el Colegio de San José sobre la unión con los ortodoxos

En el salón de actos del Colegio de San José pronunció la cuarta conferencia de temas en torno al Concilio Ecuuménico el P. Juan Larrea, profesor de Dogma en la Facultad de Teología de Oña (Burgos), y expuso el tema "Unión con los ortodoxos".

El disertante, partiendo de las secas tesis de la historia, hizo una síntesis histórica sobre el origen y desmembración de los ortodoxos de desarrollo y actual situación de estos simoníacos, puntos de coincidencia y diferencias.

Presentó las tentativas de unión, uniones de las distintas ramas y, finalmente, los actuales horizontes que discuten los separados y el Consejo Ecuuménico de las Iglesias. Adujo, asimismo, las aspiraciones de las reuniones celebradas en Rodas y Nueva Delhi, y la actitud de los llamados ortodoxos ante los católicos orientales.

Presentó las tentativas de unión, uniones de las distintas ramas y, finalmente, los actuales horizontes que discuten los separados y el Consejo Ecuuménico de las Iglesias. Adujo, asimismo, las aspiraciones de las reuniones celebradas en Rodas y Nueva Delhi, y la actitud de los llamados ortodoxos ante los católicos orientales.

Don Jesús García Fernández, en el Círculo Católico de Obreros y Empleados

Continuando el ciclo de conferencias de divulgación organizado por el Círculo Católico de Obreros y Empleados, ayer a las ocho de la noche, en el domicilio social, se celebró una conferencia, que estuvo a cargo del catedrático de Geografía de la Universidad, don Jesús García Fernández.

El conferenciante habló sobre los diferentes aspectos de la evolución en el paisaje de Castilla la Vieja.

Su amena e interesante lección fue escuchada con gran interés por el numerosísimo auditorio que llenaba el salón de actos.

Al final el señor García Fernández fue muy felicitado por los directivos.

Nota del Arzobispado

El Arzobispo regresa de Roma

Procedente de Roma ha regresado el arzobispo, doctor don José García Goldaraz, que en la Ciudad Eterna asistió a las deliberaciones preparatorias del Concilio II Vaticano y participó en los trabajos de la Comisión a que está adscrito.

Su regreso estaba previsto para unos días antes, pero demoró su salida de Roma para asistir a los funerales celebrados por el eterno descanso del cardenal Ciochini.

HA FALLECIDO EL PARROCO DE ATAQUINES

Ha fallecido don Pío Ramírez Villegas, cura párroco del pueblo de Ataques, donde ejercía los ministerios sagrados desde el año 1935. Tenía ochenta años de edad. Había nacido en 1880 y fue ordenado sacerdote en 1907.

HOY HACEN GUARDIA FARMACIAS

Sr. Artero. Fuente Dorada, 34. Sr. Arriuncho. Gamazo, 30. Sr. Martín Mateos. Real de Burgos, 16. Srta. Pozo de la Torre. Magallanes, 39 (Fuente Colgante). Srta. Valentina Salvador, 13. Srta. Rodríguez Aguirre. Plaza de San Nicolás, 10.

SUERO Sin desnatarse vende

Teléfonos 27021 y 26747

# ESPAÑA, LA UNIVERSIDAD Y EUROPA

Por LUIS SUAREZ FERNANDEZ

## II.-Funciones y restauración; concreción de su filosofía

El tema de hoy es el que, en mi, suscita mayores dificultades. Sin duda despertará críticas e invito a que se me hagan; soy consciente de mi limitación. Pero ningún universitario puede dejar de plantearse en un momento determinado la pregunta acerca de la naturaleza del trabajo que está realizando. Y no me refiero, naturalmente, a la materia especializada, sino al conjunto general: ¿qué hacemos cuando investigamos en nuestra esfera de acción limitada y cómo transmitimos a los demás aquello que hemos logrado? Esto implicaría tal vez una revisión completa de la tarea docente, que no puedo realizar; sería vez y parte. He de reducirme a reflexiones en torno al concepto de ciencia.

La Universidad cumple dos funciones. Por una parte investiga; es decir, avanza lentamente por ese ancho camino que permite al hombre descubrir el doble mundo de la naturaleza física y de la naturaleza social. Respecto a esto no hay nada que decir en las columnas de un periódico. Por otra parte, educa, enseña y forma. Todavía hoy, después de algunos lustros de transformación de la mentalidad universitaria, sigue pesando sobre la sociedad española —y me temo que sobre la de otros países— la idea burocrática de que la Universidad es un centro en donde, superadas ciertas pruebas u obstáculos, se expiden unos títulos que capacitan a quienes los poseen para el ejercicio de determinadas profesiones. Contra esto clamaba Onésimo Redondo cuando decía que no le gustaba la Universidad "de ellos"; que no se refería, como es lógico —aunque así lo haya interpretado alguien—, a la arquitectura institucional de la Universidad.

Educar, enseñar y formar es una gran tarea. Pero si se piensa despacio sobre ello se advierte que, exactamente lo mismo, corresponde a la escuela primaria y a la enseñanza media. Hay, pues, una coincidencia en cuanto a los tres escalones. Pero esta coincidencia acaba pronto. La Universidad trata de crear minorías, lo que hace de su labor algo radicalmente opuesto a la de aquellos otros grados. Debe aceptarse en la escuela que la enseñanza ha de plagar en todo a la capacidad del alumno. En la Universidad, no; el alumno ha de sujetarse a las necesidades de la disciplina que profesa o

ser eliminado sin contemplaciones. Los títulos vacíos crean parásitos y la sociedad no puede ni debe tolerarlos.

Considerada en conjunto, además, la ciencia es una determinada expresión del mundo y de la vida, basada en la experiencia. Desde hace casi ochenta años esta concepción, que es fruto de observaciones continuadas, se ha abierto camino. Ello quiere decir que, en rigor, no existe ninguna ciencia objetiva; todas son, en mayor o menor medida, dependientes de la capacidad de recepción del individuo que la practica, de sus conocimientos previos, del mundo de ideas que constituyen su experiencia. Y esto es válido para el individuo y para el grupo. De que partamos de la expresión "la línea recta es la distancia más corta entre dos puntos" o de esta otra, "el espacio es curvo", depende el camino por el que se orientan las matemáticas, y en ambos casos los progresos logrados son muy grandes.

De lo dicho se desprende que la capacidad intelectual del individuo—considerada como un resultado, experiencia, y no como un presupuesto, inteligencia— determina luego la dirección de su trabajo. En este aspecto la Universidad no parece siempre como poseedora de un substratum ideológico que, aunque no se quiera, ha de quedar reflejado después en los conocimientos que transmite. De ahí la enorme importancia de la continuada tradición a que me refería en otro artículo. En el caso de España esta tradición, sostenida a través de los siglos, a pesar de los baches más aparentes que reales, está vinculada al mantenimiento de una doctrina cristiana. En ella veía Unamuno la savia fundamental del país. Y nos parece absurdo cualquier agnosticismo del tipo de los que se formularon en las pasadas décadas.

La restauración de la Universidad, a cuyo esfuerzo asistimos —es una labor lenta, que ocupará muchos años—, comienza precisamente en este punto: la concreción de su filosofía. Que no hay por qué confundirla con la adscripción a tal o cual grupo ideológico o institucional. Lo que la Universidad enseña y transmite es el conjunto de conocimientos físicos o humanos —ciencia— a la luz y en el contenido de un cristianismo que, entre



nosotros, no ha dejado nunca, desde la fundación de ella, de estar presente. Es, además, la gran aportación que nuestro país puede hacer en la construcción de lo que ahora se desea: el hombre europeo.

### Mañana:

## III.—Un sentido opuesto para la presión social.

## España en el dintel de la integración económica

### Hacia la integración en las estructuras europeas

El paso dado por España al facilitar la apertura de negociaciones para su ingreso en el Mercado Común Europeo es de enorme importancia, pero, por otro lado, nada sorprendente, ya que se ajusta con exactitud a la trayectoria que en orden a política económica internacional viene siguiendo nuestro país desde hace muchos años y que sobre todo a partir de 1959 alcanzó unas posibilidades con las que había que contar para toda ulterior integración.

En el documento de petición de negociaciones se indica la posibilidad de llegar a la plena integración en las etapas indispensables para que la economía española pueda alinearse con las condiciones del Mercado Común. El antecedente de Grecia, país que ha penetrado en la Comunidad Económica Europea en calidad de asociado como etapa preliminar a una plena integración, nos induce a asegurar que existen cauces, en parte ya abiertos, para que España pueda llegar a una integración plena a través de un camino de asociación que le permita, al mismo tiempo que acelerar

su desarrollo económico, afirmar las bases ya creadas de un perfeccionamiento arduo y encaminado a la inexorable acción de competencia. Por otro lado, el éxito alcanzado por nuestro Plan de Estabilización, obtenido con la cooperación de diversos organismos internacionales, constituye una experiencia alentadora, ya que ha venido a significar no solo la voluntad nacional de penetrar en la integración supranacional europea, sino también la posibilidad de llevarlo a cabo según criterios de mutuo beneficio.

Porque lo que no cabe olvidar al tratar del problema de nuestra integración es que en ella se encierra un doble y positivo resultado. Por una parte, la Comunidad Económica Europea ha de verse, con nuestra inclusión, fortalecida y ampliada. Son treinta millones más de seres y medio millón de kilómetros cuadrados los que penetran en un área económica orientada a una fructífera unidad. Mas, por otro lado, España espera encontrar también un beneficio en la integración. Un beneficio que le

permite no sólo ensayar —en el sentido de permitir la pervivencia— los diversos sectores de su quehacer económico, sino también elevarlos, perfeccionarlos y hacer de ellos el soporte de una elevación del nivel de vida nacional.

Por su inclusión en el Mercado Común a través de etapas cuyo alcance y contenido han de fijar los técnicos, nuestro país ha de lograr posibilidades de desenvolvimiento mayores de las que en la actualidad posee, lo mismo para la agricultura crematística, que para la de base, tanto más cuanto que el Mercado Común ha penetrado ya en la vía de la integración de las políticas agrarias de sus miembros. Pero también la industria española ha de encontrar beneficio en la integración, sin que a estas alturas quepa hablar de abandonos o frustraciones del enorme esfuerzo llevado a cabo en orden al ensanchamiento de nuestro acontecer industrial.

Cierto es que aparece como necesario, antes del esturbo tenso hasta aquí logrado para conseguir que todos y cada uno de nuestros sectores productivos alcancen la potencialidad que es indispensable para la acción competitiva en un mercado abierto. Mas este esfuerzo es hacedizo y no cabe duda de que, como hasta ahora ocurriera, la decisión española ha de encontrar fuerza de nuestras fronteras las asistencias necesarias para que la acción integradora pueda llevarse a cabo, no ya sin menoscabo, sino con fortalecimiento de nuestra actividad económica.

## PUNTOS DE VISTA

### LA LEY DE ARRENDAMIENTOS Y LOS MINORISTAS DE ALIMENTACION

En la transformación sufrida por el aspecto que hoy presentan nuestras ciudades, debe corresponder, como es lógico, una parte considerable a los establecimientos del ramo de la alimentación. Indudablemente, al crearse la nueva modalidad de los supermercados, se ha dado una pauta sobre cómo debe montarse el servicio, con todas las garantías de sanidad y aun aspecto externo, sumándose así al ideal urbanístico que se persigue. Ahora bien, no cabe olvidar que el supermercado es simplemente un espécimen, una grúa, un recurso de orientación comercial, permaneciendo el régimen de minoristas como servicio ordinario al alcance de todos los usuarios de casa.

Por lo que respecta a los dueños de estas pequeñas tiendas derramadas por la ciudad no pueden permitirse el lujo —por falta de disponibilidades económicas— de ponerse a pensar en el futuro. Pero se les oche una mano relativamente fácil por medio del crédito. En efecto, la C. A. T. ha salido al paso de tal necesidad y consiguió interesar al Ministerio de Comercio para que el de Hacienda destinara una cifra global que distribuyera en créditos la propia C. A. T., por valor de ciento cincuenta millones, al cinco por ciento anual, con un plazo de amortización de cinco años y en cantidades que no rebasaran las ciento cincuenta mil pesetas. Pero ahora viene la sorpresa. Las peticiones, contra lo que había esperado, sólo han totalizado veintidós millones y ciento sesenta y ocho solicitudes. ¿Cuál es la razón de este fracaso?

Muy sencillo: la traba de una vieja Ley de Arrendamientos —y concretamente, el artículo 114, en su apartado 2.º—, que a las manos indirectamente a los minoristas para hacer uso del crédito. En efecto, según el apartado arriba indicado se requiere autorización del arrendatario para que el arrendatario realice obras en el local de negocios que modifiquen la configuración de la vivienda o local de negocios, o que debiliten la naturaleza y resistencia de los materiales empleados en la construcción. No hace falta ser lírico para sospechar la barreira que se establece, porque pronto se llamará a la parte del propietario y nada se conseguirá. Parece, pues, oportuno que se modifique el artículo en cuestión, con objeto de precisar el justo aumento de alquileres.

Otra pega, también de mucha, para que el arrendatario se proponga en ventilar reformas, es que, si bien el artículo 60 de la misma Ley dice que «por el hecho de la muerte del arrendatario del local de negocio, o de la vicente del contrato, zampio sea por prórroga legal, el beneficiario sustituirá en todos sus derechos y obligaciones al arrendatario fallecido. Sin embargo, en dos ocasiones, el Tribunal Supremo —sentencia del 21 de enero de 1951 y 20 de febrero de 1960— ha entendido que la sustitución establecida en la relación arrendataria sólo procede una vez; es decir, sólo es aplicable al primer sucesor y no caben más sustituciones. Es explicable que en estas circunstancias de fundado temor, el minorista se retraiga de hacer reformas para no exponerse al fracaso.

Por tanto, se nos ocurre pensar, a la vista de estos inconvenientes legales, en una modificación de las citadas normas, y así conseguiríamos el objeto principal, que debe ser la superación de esas viejas trabas, con el consiguiente beneficio para el aspecto sanitario —lo que es esencial en el servicio de alimentación—, y la integración externa al ritmo del urbanismo que se persigue.

## EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR

### 9.—Estímulos fiscales a la exportación

Los estímulos fiscales a la exportación constituyen uno de los aspectos más destacados de la política funcional a que ya hemos aludido y a corto plazo son incluso más efectivos que las propias ayudas financieras examinadas en el capítulo anterior. Conviene dejar fijado de antemano que estos estímulos fiscales se practican, podemos decir, que en todos los países del mundo. Por consiguiente, al ser concedidos a nuestros exportadores, lo que en realidad se hace es situarlos en un plano de igualdad competitiva que antes no poseían, lo que, como es lógico, limitaba sus posibilidades de ventas en el exterior.

Y es que la estructura de los impuestos indirectos, demasiado enmarañada en nuestro país, dificulta la desgravación íntegra de tales impuestos. En aquellos países como Inglaterra, en donde la imposición indirecta se acumula en un impuesto final de ventas, es muy fácil la desgravación, dado que basta la supresión o devolución del citado impuesto final para que el producto exportado quede libre de toda carga fiscal indirecta.

Mas en nuestro país, los impuestos indirectos van recaudando con enorme complejidad a lo largo de todo el proceso productivo y por ello es muy difícil conocer con seguridad cuál es el volumen de la presión fiscal final. España, como que buscar, pues, un procedimiento para desgravar en la medida justa, aunque definitiva la solución exacta del problema ha de consistir en una reforma tributaria que englobe los distintos impuestos ahora existentes. Así vemos que la reforma tributaria, en la que con tanto interés trabaja el Ministerio de Hacienda, ha de ofrecer, entre otras grandes ventajas, la de clarificar nuestro comercio exterior y poner a nuestra exportación, de manera sencilla, en la línea competitiva exigida por las transacciones internacionales.

La desgravación fiscal a las exportaciones es un tipo de ayuda que se encuentra muy extendido en todos los países de Europa. En Alemania existe la desgravación de la tasa de compensación del impuesto sobre el consumo; en Bélgica, los artículos exportados quedan exentos del impuesto de transmisión; en Francia, del impuesto sobre la cifra de negocios, de los derechos de garantía, etc.; en Italia, de la tasa de compensación y del impuesto de fabricación.

Al ser la acción fiscal eminentemente estatal, es también en estos estímulos fiscales donde con mayor intensidad se puede ventilar la política oficial de ayuda al comercio exterior, la cual puede revestir diversas manifestaciones. Acaso la más extendida y eficiente sea el reembolso total o parcial de los impuestos indirectos que gravan aquellos productos destinados a los mercados exteriores. Este reembolso consiste en una desgravación fiscal que se realiza en el momento en que la mercancía es exportada. Tal línea se inició en España por Decreto de 21 de julio de 1960, el cual viene a desarrollar el contenido de los artículos 20 y 21 de la Ley de Reforma Tributaria de diciembre de 1959.

El espíritu de este Decreto es excelente y se ajusta en un todo a las normas internacionales. Sin embargo, los mismos organismos oficiales reconocen que el sistema seguido en cuanto a la tramitación de las desgravaciones resulta con frecuencia lento y complicado, lo que va contra las normas comerciales, las cuales necesitan, sobre todo, una gran agilidad.

Por lo demás, cabe decir que si en los primeros meses de vigencia del citado Decreto la desgravación fiscal se concedió con lentitud, posteriormente alcanzó un ritmo bastante satisfactorio. En las desgravaciones fiscales intervienen tanto el Ministerio de Comercio como el de Hacienda, y si bien al primero le conviene incrementar todo lo posible las ventas al exterior, dado que cuanto más cuantiosas sean éstas tanto más fortaleza cobrará nuestro signo monetario, el segundo tenía que velar por que los ingresos fiscales no experimentarían una peligrosa merma. La magnífica situación de la Hacienda española, la cual ha alcanzado una prosperidad jamás conocida en nuestra historia, ha influido sin duda en la mayor velocidad imprimida a las desgravaciones fiscales, habiéndose podido comprobar que la expansión alcanzada por la economía general merced a la ampliación del sector exterior, ha compensado con creces los menores ingresos percibidos en impuestos indirectos por reducción o eliminación de los mismos en aquellos productos destinados a la exportación.

Pero conviene hacer una salvedad respecto a un problema puesto de manifiesto por los expertos del comercio exterior: Parece que tal como se practica en España, y teniendo en cuenta las características de nuestro sistema tributario, la desgravación fiscal a las exportaciones corre el grave riesgo de quedar por debajo de la carga impositiva indirecta soportada por la mercancía objeto de exportación.

### CADA HOGAR, SU BIBLIOTECA

El libro se va convirtiendo en artículo de primera necesidad, a medida que el nivel cultural sube en el país. Y ello es natural, pues el alma necesita su alimento con la misma perentoria urgencia que lo reclama el cuerpo. De ahí que haya surgido ya en los países más progresivos el hábito de que toda vivienda tenga su biblioteca. Incluso se llega en muchos casos a que en la construcción de las casas, lo mismo que se hacen armarios empotrados para la ropa, se pone en lugar adecuado una estantería fija para libros.

cohabitan bajo el mismo techo. Por otra parte, la lectura pone en forma la sensibilidad afectiva y la capacidad de comprensión. Quien lee mucho, suele tener una conversación grata, fácil, inteligente. Y es del mejor tono que los visitantes de nuestro hogar puedan complacerse viendo que hay allí una preocupación espiritual por encima de los agobios económicos y laborales de cada día.

Hogar sin biblioteca es como un hogar sin alma. El libro aristocratiza, por decirlo de alguna manera, el hogar y le da señoría, distinción, altura moral. Pocos libros bastan para formar una biblioteca interesante. Lo mismo que se compran a plazos los aparatos electromecánicos, se pueden comprar libros y son muchísimo más baratos. Si los aparatos electromecánicos responden a una necesidad material de primer grado, la lectura es también una necesidad de primer grado, aunque de orden espiritual. ¿Por qué no hemos de satisfacerla de una manera sistemática? Eso sólo lo conseguimos si previamente hubiésemos tenido la decisión de crear y surtir una biblioteca en nuestro hogar lo mismo que montamos y surtimos una despensa.

En otras ocasiones, para evitar que la organización comercial fuera del país se encuentre en manos de extranjeros, lo que ocurre en muchos casos en los sectores exportadores españoles, en algunos países se han dictado disposiciones para fomentar la creación de establecimientos de ventas e incluso oficinas de información de mercado en el extranjero. No se trata en estos casos de medidas fiscales, pero las relacionamos con ellas porque son la expresión de la acción estatal en lo referido al incremento de las exportaciones, si bien dicha acción se extiende también a aspectos distintos que más adelante hemos de examinar y que tienen que ser llevados a cabo conjuntamente por las empresas privadas y las autoridades económicas.

### Mañana:

## 10.—Información y propaganda.



# La petición de España ante el Mercado Común es ventajosa para la "pequeña Europa"

## Las características de nuestra economía no hacen posible la supresión de cierto proteccionismo

### La negociación tendrá que ser larga y delicada

Bruselas. — (Crónica telefónica del corresponsal de PYRESA). — Otra vez ha machacado en hierro frío, con su martillo de prejuicios, la tina socialista. En esto ha ido más lejos incluso que sus parientes comunistas. En efecto, el órgano belga de la II Internacional, «Le Peuple», ha vuelto hoy a decir que España no reúne las condiciones exigibles para asociarse al Mercado Común. En la totalidad de la prensa socialista han sido de una contundencia y de una lógica extraordinarias, esta excepción, desde luego previsible, evidentemente no significa sino que es inútil pedirle peras al olmo, como sabe todo el mundo.

Ya «La Metrópolis», de Amberes, periódico católico independiente, había puesto el sábado sobreesbozo con respecto a la esperada actitud de ciertos retrasados que intentarían torpedear esta candidatura por motivos políticos, con un juego de palabras que, apoyado con gozo por Moscú y sus agentes en nuestros países». Es verdad que la propia «Metrópolis» aclaraba en el acto que su firme esperanza era que los Gobiernos de los «seis» no lo tomen de manera alguna en serio, puesto que hay que preguntarse en qué medida estos pitecántropos de la historia se llaman todavía a sí mismos en serio. Merece la pena fijarse cómo y cuánto han evolucionado las cosas en Europa desde el fin de la última guerra para que un periódico de los que antes se llamaban conservadores, con toda la carga de una adjetivación entonces casi peyorativa, califique impudicamente de monjes a medio evolucionar hacia el hombre a estos marxistas de ni chicha ni limonada. Que los digan pitecántropos y retrasados a los militantes del socialismo, quienes no hacen mucho tiempo recibían del propio socialismo el nombre de cavernícolas, por ejemplo, significa toda una revisión de la mentalidad europea, nada menos que a cuenta de la circunstancia indiscutible de que el asombroso desarrollo económico y social del continente en estos años ha hecho añicos con la teoría evolucionista —no la de Darwin, desde luego, sino la de las ideas— las tesis revolucionarias que hoy en día son simple nostalgia de puro pasadas de moda.

### UNA POSIBLE OPOSICIÓN

El caso es que la posible oposición a la entrada de España en el Mercado Común sólo puede

venir de un campo concreto. Y éste de forma realista, pues resulta evidente que una cosa es un socialista con una pluma en la mano, y otra muy distinta —de ahí su supervivencia, aunque precaria— un socialista con las riendas del poder tibia en la mano, pero compartiendo, por añadidura, con la burguesía. El Consejo de Ministros de los «seis», que tendrá que examinar la petición española, no es, ni mucho menos, un organismo en el que quepa hacer demagogia. Sus miembros son representantes de países no de tendencia dentro de una línea política dirigida a conseguir en un plazo más o menos largo, en las mayores o menores limitaciones, la unidad continental. Por eso se estiman —con palabras del gran diario independiente «La Lanterne» como realistas e hídicas las gestiones españolas para una asociación progresiva, es decir, prudente, con el Mercado Común. Pero a nadie se le oculta que la negociación para el hallazgo de fórmulas válidas que permitan un acuerdo tendrá que ser larga y delicada. En modo alguno cabe esperar que la complejidad y la magnitud de los problemas que todo esto plantea se resuelvan sin difíciles discusiones.

En efecto, las características de la economía española, con su signo agrícola de una parte y su joven industria de la otra, no hacen posible la supresión inmediata de un cierto proteccionismo, por lo que las etapas del reajuste que se impone hasta obtener el nivel de precios y salarios deberán ser estudiadas con toda meticulosidad, a fin de que no se produzca ningún desequilibrio en su estructura. La integración completa que propugna la demanda de España, por lo tanto, sólo puede preverse a largo plazo y de forma escalonada. En este sentido, la demanda de España es ventajosa para la pequeña Europa, igual que para la misma España, cuando menos en principio; pero en todo caso habrá que esperar el desarrollo de las negociaciones para llegar a una conclusión definitiva. La entrega que ha hecho el conde de Casa Miranda de la carta dirigida por el señor Castiella al señor Couve de Murville no es sino el primer paso. Un paso importante, ciertamente, pero sólo el primero.

JESUS VALLEN

# Actividades de los Ministros

## EL MINISTRO DEL EJERCITO VISITA LAS DEPENDENCIAS MILITARES EN CEUTA

Ceuta, 13.—Llegó a Ceuta el Ministro del Ejército a bordo del Crucero «Galicia».

El Ministro y demás autoridades se presentaron al desfile de la Compañía de Regulares y a continuación se trasladaron todos al Santuario de Nuestra Señora de África, donde se cantó una misa.

Después de haber asistido a la misa cantada en el Santuario de Nuestra Señora de África, Patrona de la ciudad, se trasladó a la tribuna instalada bajo el monumento a González Tabares, para presenciar el desfile de tropas.

Posteriormente el teniente general Estrozo, después de permanecer breves instantes en el despacho del Estado Mayor del Ejército del Norte de África, salió en compañía del teniente general Galera Paniagua para visitar las distintas dependencias militares y obras que se están llevando a cabo en esta ciudad.

El Ministro se detuvo algunos momentos en el Puente Almida, donde se realizan las obras de la nueva Plaza del Teniente General Galera, C. Fra.

### IMPOSICION DE LA MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

Ceuta, 13.—Después del almuerzo ofrecido por la Corporación al Ministro del Ejército, le fue impuesta la Medalla de Oro de la Ciudad. Pronunciaron palabras de ofrecimiento el Alcalde de Ceuta y el teniente general Galera Paniagua.

Terminó diciendo el Ministro del Ejército que le hubiera gustado visitar Melilla, pero que su intenso programa no se lo permitía. Por eso rogó al teniente general Galera fuera el portavoz de este saludo. Sus últimas palabras fueron para decir que sería portavoz ante el Caudillo de la fe, de la unión de todos para el mejor servicio a los altos ideales de la Patria.—Cifra.

### SANZ ORRIO RECIBE A REPRESENTANTES DEL SINDICATO DEL METAL DE VARIAS PROVINCIAS

Madrid, 13.—El ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio, ha recibido a los presidentes provinciales y jefes de las Juntas Sociales y Económicas del Sindicato del Metal de Santander, Alava, Guipúzcoa y Vizcaya.—Cifra.

### EL MINISTRO DE TRABAJO RECIBE A UNA REPRESENTACION DE LA MUTUALIDAD DE TRABAJADORES AUTONOMOS DE LA ALIMENTACION

Madrid, 13.—Ha quedado constituida hoy la Comisión Nacional Provisional de la Mutualidad Laboral de Trabajadores Autónomos de la Alimentación.

Terminado el acto, la representación de dicha Mutualidad, que es la primera que se pone en marcha de trabajadores autónomos, fue recibida por el Ministro del Departamento.

El señor Sanz Orrio destacó el honor que corresponde a esta Mutualidad y a sus hombres por ser los primeros en la nueva etapa mutualista y verdaderos abanderados de los trabajadores independientes y autónomos de toda España.—Cifra.

## El Gremio de Libreros de Madrid, celebra la Semana de José María de Cossío

### El ilustre escritor publicará un volumen de sus conferencias, bajo el título «Discurso del deporte y los toros»



El gremio de libreros ha ofrecido un homenaje de admiración y simpatía al ilustre escritor y académico don José María de Cossío, autor de la ingente obra técnica e histórica «Los toros», que tanto prestigio ha dado a nuestra fiesta nacional. En la fotografía, el también académico señor García Sanchiz, que regaló al homenajeado una carta autógrafa del lejano diestro Pedro Romero, saluda a éste.

# Carácter potestativo de las fundaciones laborales

## Sus beneficios serán compatibles e independientes de los de las reglamentaciones, convenios y Seguridad Social

Madrid, 13.—El régimen de las fundaciones laborales establecido en el decreto del Ministerio de Trabajo de 16 de marzo último es de carácter potestativo, por lo que las personas físicas o jurídicas que representen a la Fundación podrán solicitar, si así lo desean, acogerse a sus beneficios.

Además de las fundaciones creadas en virtud de pacto o concierto entre las empresas y sus trabajadores podrán asimismo crearse por acto unilateral de una empresa o de terceras personas o beneficio de los trabajadores en un ámbito o ámbitos laborales determinados y sin obligación alguna para aquéllas. En este caso la Fundación tendrá que constar en escritura pública y preverá todo lo relativo a la constitución del patrimonio y al levantamiento periódico de las cargas, toda vez que dichos trabajadores no estarán obligados a aportar cantidad alguna para su sostenimiento y asimismo al sistema de gobierno y destino que en caso de extinción habrá de darse a los bienes patrimoniales. También podrá crearse esta clase de fundaciones por disposiciones «mortis causa».

No podrá limitarse el ingreso en la Fundación de los productores sino en virtud de causas que se relacionen con la finalidad funcional, debiendo ser plenamente justificadas y constar de forma expresa en la escritura fundacional en el pacto o concierto o, en su defecto, en los estatutos correspondientes.

Las fundaciones no podrán, sin autorización del Ministerio de Trabajo, convertir en títulos al portador las inscripciones transferibles, ni tampoco los valores representativos del capital o intereses, ni disponer de los capitales sino para el fin a que estuvieran destinados.

La enajenación de bienes muebles pertenecientes a las fundaciones no podrá llevarse a efecto sin previa autorización del Ministerio de Trabajo y en la forma que éste determine, oído el Patronato o la Junta de Gobierno y la Organización Sindical.

Los trabajadores integrados en una Fundación Laboral tendrán igualdad de derechos y obligaciones, sin perjuicio de que las aportaciones que realicen y los beneficios que reciban guarden las relaciones que fundacional o estatutariamente se establezca.

Los beneficios en favor de los productores, sus familiares o de rechohabientes tendrán carácter personal e intransferible y no podrán por ello ser objeto de cesión en todo o parte ni servir de garantía para el cumplimiento de obligaciones que contrajeran con terceras personas.

Asimismo dichos beneficios serán compatibles y totalmente independientes con los análogos que puedan corresponderles como consecuencia de reglamentación de trabajo, convenios colectivos y regímenes de seguridad social obligatoria.—Cifra.

## Llega a Madrid el nuevo embajador de Libia

Madrid, 13.—El nuevo embajador de Libia en España, Abdelkader Essemim, llegó en avión, procedente de Roma. Fue recibido en el aeropuerto de Barajas por personal de la Embajada de su país, embajador de Siria en España y otras representaciones diplomáticas.—Cifra.

## Declaraciones del director general de Archivos, señor García Noblejas

# En sustitución del Palacio de los Viveros surgirá un moderno Archivo Provincial

## Estarán reunidos en él los de Chancillería, Justicia, Hacienda y Universitario

### Será también un Museo-Santuario de la Unidad Nacional



El director general de Archivos, señor García Noblejas, a la derecha, en primer término, frente al gobernador civil, camarada Ruiz-Ocaña, en un momento de sus interesantes declaraciones a los periodistas. En pie, nuestro compañero A-Villalobos; García Rodríguez, de «El Norte de Castilla», y el señor Arribas Arranz, inspector de Archivos.

Don José Antonio García Noblejas, director general de Archivos, estuvo ayer en Valladolid con el objeto de firmar la escritura de cesión a favor del Ministerio de Educación Nacional, del Palacio de los Viveros. Acompañaba al Director General, don Antonio Matilla, inspector central de Archivos y jefe de la Secretaría Técnica.

A primeras horas de la noche de ayer fuimos recibidos los informadores por el señor García Noblejas, en la Jefatura Provincial del Movimiento, estando presentes a la entrevista el gobernador civil y jefe provincial, camarada Antonio Ruiz-Ocaña; el Inspector Central y el inspector regional de Archivos, señor Arribas Arranz.

A nuestras preguntas contestó el señor García Noblejas, y ante todos nos declaró que horas antes de la entrevista, en la Delegación de Hacienda, había sido firmada la escritura de cesión por el Ministerio del Departamento al de Educación, habiendo suscrito el documento, por dicho Ministerio, y firmando por el de Hacienda la Comisión formada por el abogado del Estado, don Eladio Martín Mateo; el arquitecto, señor Tuesta; y el administrador de Propiedades, señor Rubiales.

### EL PALACIO DE LOS VIVEROS, SANTUARIO DE LA UNIDAD NACIONAL

—¿Qué destino va a darse al antiguo Palacio de los Viveros? —preguntamos al señor García Noblejas.

—Por su carácter histórico, es la cuna de la Unidad Nacional, allí se casaron los Reyes Católicos. No hay nada que recuerde de un modo apropiado ese acontecimiento que hace del edificio, que hasta hace poco estuvo destinado a Chancillería, realmente, el Santuario de la Unidad Nacional.

Se va a destinar, con las necesarias adaptaciones, a reunir, como archivo provincial los archivos de Chancillería, de la Universidad, el de Hacienda, y cuantos documentos o archivos privados que sean ofreciera para su utilización por los investigadores. Al mismo tiempo, para recuerdo de aquel carácter singular que en ese lugar

concurrió, se dispondrá una capilla —aunque no fuera en ningún oratorio donde se celebrara la boda de Isabel y de Fernando; una exposición permanente, de carácter didáctico, gráfico, donde se indiquen guerras, reproducciones de documentos, cartas, grabados, sinopsis históricas. No hay un museo que perpetúe esas fechas memorables, y allí se va a subsanar esa necesidad. Estas son las líneas generales del plan.

—El palacio en sí no tiene interés arqueológico como para ser restaurado. ¿Se juzga así?

—El edificio, en efecto, conserva un arco y algunas columnas de interés. Es una ruina. Va a ser derribado, aunque luego, en el nuevo edificio, se adapten esos restos.

—¿Qué carácter tendrá el edificio?

—Será un archivo modernísimo, dotado de todos los adelantos e instalaciones técnicas para acoger esos archivos que están actualmente por separado, más el de Justicia y, como he dicho, todo documento de interés histórico que sea ofrecido al Estado.

—¿Para qué se forme idea de la importancia del archivo, baste decir que actualmente supone el de Simancas, quince kilómetros de largo. Por volumen, solamente superado por el de Madrid. Con la reforma proyectada será de una importancia enorme. Como por otra parte Valladolid tiene el de Simancas, no podrá escribirse de historia patria sin venir a la provincia y visitar estos dos grandes archivos.

—¿Para qué fecha se iniciarán las obras?

—Por ahora ya tenemos dado el principal paso. Nos quedan siete años hasta la celebración del centenario de los Reyes. Pero las obras se harán a no tardar. Allí también podrá disponerse una biblioteca pública. Es mejor que multiplicar éstas, en pequeño, el tener abierta a los lectores una biblioteca capaz.

—¿Y en Simancas?

—La gran reforma, obra del Régimen se ha llevado totalmente a cabo. Resta solamente poner la

cubierta de pizarra en sustitución de la teja. Sustituir también la madera. Queda defendida contra incendios y contra insectos. Por otra parte, Valladolid posee el clima ideal para conservación de documentos. También se cubrirá la hospedería con pizarra. Eso era lo original en el Castillo.

Con este motivo de la reforma del de Simancas les diré que son muchos más los reformados o de nuevo acomodados. Se hace uno magnífico en Avila. Allí la previsión de espacio se resuelve por el procedimiento de elevación, o sea, de nuevos pisos de que es susceptible y prevista ya la construcción desde ahora. El Archivo Provincial de Valladolid, como dispensa de espacio suficiente, podrá utilizar en el futuro, con que hay que contar, del sistema de ampliación horizontal o de nuevas plantas y del de elevación.

—¿Qué otros archivos están siendo reformados?

—Este año, el de Chancillería de Granada, casi tan importante como el de Valladolid; se ha comenzado el del Reino de Valencia; con el de la Corona de Aragón se hace algo parecido a lo de Simancas; se termina este año el de Toledo, y este año también se iniciarán las obras del de Palencia.

LUIS A-VILLALOBOS

## SE RECUPERA EL PRINCIPE DE GALES

Londres, 13.—El Príncipe de Gales se está recuperando hoy, en un hospital infantil londinense, de la apendicitomía a que fue sometido en la mañana de ayer.—Efe.

# SUCESOS

## Abandonan sus hogares 25.000 personas en Filipinas por las inundaciones

Manila, 13.—Por lo menos 25.000 personas han abandonado sus hogares en Butuan, al sur de las Filipinas, a consecuencia de las inundaciones, según se informa en la Administración de Seguridad Social.

Los daños a las propiedades y cosechas se estiman en unos once millones de pesos.—Efe.

### SEIS PERSONAS MUERTAS POR LAS TORMENTAS EN INGLATERRA

Londres, 13.—Fuertes vientos continúan azotando la mayor parte del país. A causa de las tormentas han muerto seis personas y se teme que el número de víctimas aumente.—Efe.

## Pier Angeli se casará hoy con el compositor Armando Trovajoli

Londres, 13.—La actriz italiana Pier Angeli, de veintinueve años de edad, se casa mañana con el compositor de música de jazz y director de orquesta, Armando Trovajoli, de cuarenta y cinco años de edad.

La pareja se casará en la oficina del registro de Kensington y a continuación se celebrará una fiesta en el Kensington Palace Hotel.

Pier Angeli llegó ayer de París, en donde ha recogido un vestido para la ceremonia. Los recién casados pasarán la luna de miel en Roma y luego la artista regresará a París para trabajar en una película.

Pier Angeli ha estado casada anteriormente con el actor y cantante Vic Damone.—Efe.

## OTROS DOS MINEROS MUERTOS APARECEN EN EL SARRE

Sarrebrücken, 13.—Han sido hallados los cadáveres de dos de los mineros muertos en la catástrofe ocurrida el pasado miércoles en la mina de Luisenthal. Con ellos el número conocido de muertos se eleva a 290, según anuncian las autoridades mineras del Sarre. Se cree que todavía quedan enterradas algunas víctimas más.—Efe.

### GRANDES INUNDACIONES POR UNA TORMENTA EN LOS ANGELES

Los Angeles, 13.—Continúa descargando la tormenta que desde hace horas azota la región de Los Angeles, causando grandes inundaciones en algunos puntos del país.

Hollywood se ha visto particularmente afectada por la tormenta. Piedras, maderos, árboles rotos y barro alfombran las colinas de Hollywood, arrastrando los vehículos que encuentran en su descenso a través de las calles. En algunos lugares el barro llega a las ventanillas de los automóviles.—Efe.

### MOTONAVE HOLANDESA, INCENDIADA

La Haya, 13.—Se informa que la motonave holandesa de 1.197 toneladas de desplazamiento «Fountain Abbey», se ha incendiado en el Mar del Norte, a 75 millas del puerto de Hulle, según mensajero sintonizado en La Haya.—Efe.

### ROBAN 20.000 FRANCO DE UN BANCO EN PARIS DURANTE LA HUELGA

París, 13.—Cuatro individuos enmascarados han robado 20.000 francos de un Banco de esta ciudad esta mañana, mientras que las calles de la ciudad aparecen casi desiertas a consecuencia de la huelga general de cuatro horas de duración.—Efe.

# LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA SEGUNDOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 13.—El secretario general de las Naciones Unidas, U. Thant, ha hecho un llamamiento a los delegados y jefes de las dieciséis naciones del grupo afroasiático con el fin de que sus Gobiernos suscriban la emisión de obligaciones de la ONU, por valor de doscientos millones de dólares.—Efe.

AMMAN, 13.—Ocho altos oficiales jordanos encarcelados en 1957 por haber intentado un golpe de fuerza contra el rey Hussein, han sido puestos en libertad al amparo de una amnistía decretada por el Gobierno para conmemorar el nacimiento del príncipe heredero de Jordania, Abdullah.—Efe.

LONDRES, 13.—El excañiller del Exchequer (ministro de Hacienda), lord Hugh Dalton, ha fallecido hoy. Tenía setenta y cuatro años de edad.—Efe.

HELSINKI, 13.—El Parlamento finés ha aprobado una moción por la que la moneda del país (el marco finés) será revalorizado sobre el patrón del nuevo franco francés a partir de primeros del año próximo. El nuevo marco finés que se emita tendrá el valor de cien marcos fineses antiguos.—Efe.

ROMA, 13.—El cardenal Wyszynsky, primado de Polonia, ha confirmado en un telegrama que llegará a Roma el próximo viernes y permanecerá en Italia por espacio de unas seis semanas.—Efe.

BERLÍN, 13.—Aviones occidentales han volado por los pasillos aéreos que conducen a Berlín occidental sin ser molestados por los rusos.—Efe.

CIUDAD DEL VATICANO, 13.—La Congregación de Ritos ha examinado dos milagros atribuidos al beato de Porres, nacido en Lima, en el año 1538, que fue hermano lego en los dominicos. El Papa Gregorio VI le beatificó y en 1936 la causa fue revisada para la canonización.—Efe.

BRUSELAS, 13.—Las negociaciones sobre la solicitud de Gran Bretaña para ingresar en el Mercado Común se reanudarán mañana, miércoles, en esta capital.—Efe.

ESTOCOLMO, 13.—«Investia» anunció hoy que la alianza china-soviética es indestructible. En un comentario con motivo del XX aniversario de la firma de esta alianza, el órgano informativo del Gobierno ruso dice que «el pueblo soviético sigue alimentando sinceros sentimientos de hermandad y amistad hacia el pueblo chino».—Efe.

LAS NOTICIAS DEL MUNDO EN LAS MAS BELLAS FOTOGRAFIAS

Lea usted «ARRIBA»

El teatro en Madrid

ESTRENO EN EL COMEDIA: «REBELDE», DE ALFONSO PASO

Un magnífico personaje, interpretado por Vicente Parra

Por M. DIEZ CRESPO

¿Cuál como intención y técnica teatral sea el primer acto de "Rebelde" uno de los más logrados del profético autor Alfonso Paso...



Vicente Parra, protagonista de «Rebelde».

esista, y por sus preocupaciones en torno a temas superiores, nos resulta en ocasiones un libertad un tanto ingenua. En cuanto a la técnica, si bien no muy nueva...

minista? Pues que me den de baja, porque me ha tocado una quiniela. Esto es lo que viene a decir el que llevada dentro un alma de burgués socialista...

Al margen de estas cosas, se encuentra el personaje en cuestión. Y gracias a su, en principio, distorsionada aventura, se ven las familias, a lo que contribuye grandemente el amor de los jóvenes que se desarrollaron entre dos casas contiguas...

Faltó, pues, a la libertad de pájaro de este buen muchacho, que es "Jorge", un sentido más íntimo, y faltó, sin duda, mejor letra a sus melodiosos trinos. Apuntamos el acierto de la elección de un tema escrito entre burlas y muy "circunferenciales" encuentros familiares...

El segundo esposo de Brigitte Bardot ingresa secretamente en el Ejército

Charrier, confinado en una clínica, en Argel



JACQUES CHARRIER

Paris, 13.—Jacques Charrier, segundo esposo de la actriz cinematográfica Brigitte Bardot, ha ingresado en el Ejército en condiciones que revisten el mayor secreto...

Los motivos por los cuales Charrier fue trasladado a Argelia no han sido explicados. El joven actor, que cuenta veinticinco años de edad, sufrió un ataque de nervios cuando ingresó por primera vez en el Ejército...

PARA HOY

Alameda.—Desde las 4. "Una bala es mi testigo" (2) y "Vacaciones de invierno" (2). Avenida.—Desde las 4. "Los corruptores de Alaska" (3) y "Helena de Trova" (2).

res en dos ocasiones. Ahora, si los médicos del Ejército comprueban que no se halla en condiciones de prestar servicio, será licenciado definitivamente.—Efe.

Debbie Reynolds, espera el primer hijo de su segundo marido

Hollywood, 13.—La actriz cinematográfica Debbie Reynolds espera su primer hijo de su segundo marido, Harry Karl, para el próximo mes de septiembre.

La actriz, que cuenta veintinueve años de edad, que tiene ya dos hijos de su matrimonio con Eddie Fischer, se halla actualmente hospitalizada a causa de una afección gripal. Ha sido debido a su ingreso en el hospital a lo que se ha podido comprobar su estado.—Efe.

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID

Mañana 11.00.—Sintonía y apertura. "Buenos días". 11.05.—Muchas felicidades. 11.10.—El Santo del día. 11.15.—Concierto ligero. 11.55.—Recortes de prensa. 12.00.—El Ángelus. 12.05.—La mañana canta. 12.30.—"Casi siempre te adoro", novela original de María Luisa Linares (cap. 21).

PARA HOY

Alameda.—Desde las 4. "Una bala es mi testigo" (2) y "Vacaciones de invierno" (2). Avenida.—Desde las 4. "Los corruptores de Alaska" (3) y "Helena de Trova" (2).

PROGRAMA DE TV

PROGRAMA DE SOBREMESA 02.30.—Apertura y presentación. 02.32.—"Panorama". 02.45.—"Solo para hombres". 03.00.—Telediarlo. 04.45.—Cierre. PROGRAMA DE NOCHE 07.00.—Apertura y presentación. 07.02.—"Escuela TVE I". 07.30.—"Escuela TVE II". 08.00.—"Universidad de TVE". 08.30.—"Nuevo espacio". 09.00.—"Patrulla de caminos". 09.25.—El tiempo. 09.30.—Telediarlo. 09.45.—"As de Diamante". 10.15.—Teatro de la Opera presentada: "Simón Botanegra". 11.00.—"Desfile de estrellas". 11.30.—Telediarlo. 11.45.—Versos a medianoche. Momento musical. Recuerdos. 12.00.—Cierre.

LA BOLSA COTIZACIONES NOTICIAS COMENTARIOS

Cotizaciones en Madrid

FONDOS PUBLICOS.—Interior, 89,25; Exterior, 104,75; Amortizable 4%, abril 1952, 103; ídem 4%, noviembre 1951, 104,30; ídem 4%, junio 1953, 105; ídem 3,5%, julio 1951, 100,75. CORPORACIONES PUBLICAS.—Colonización, 101; Reconstrucción Nacional, 107; Renfe, 105,75. CEDULAS.—Hipotecarias 4%, 88,50; ídem 4,5% A, 89,25; ídem 4,5% B, 89; ídem 4,5% C, 89; ídem exentas, 101; Crédito Local Interprovincial, 101,50; ídem, ídem lotes 49-52, 103,50. BANCOS.—Central, 905; Español de Crédito, 938; Iberico, 987; Popular Español, 540. ELECTRICIDAD.—Viesso, 227; Leonesas, 180; Reunidas de Zaragoza, 152; Fenosa, 226; Hidroeléctrica del Cantábrico, 186,50; Chorro, 161; Hidroeléctrica Española, 329; Iberduero, ordinarias, 380; ídem nuevas, 372; Moncabril, 127; Nansa, 137; S.I. 215; Sevillana, 199; Unión Eléctrica Madrileña, 219,50. ALIMENTACION.—Aguila, 635; Azucarera, 215; Ebro, 528. CONSTRUCCION.—Hidrociivil, 109; General Española, 67; Dragados, 277;

Cotizaciones en Barcelona

Metropolitano, 159; Urbis, 88; U. Metropolitana, 665. INVERSIONES.—Industria y Navegación, 131; General de Inversiones, 170. MINERAS.—Rif, 479; Felguera, 200; Guindos, 104; Ponferrada, 863. MONOPOLIOS.—Arrendataria de Petróleos, 197; Tabacalera, 232. NAVEGACION.—Constructora Naval, preferentes, 149,50. PAPELERAS.—Reunidas, 165. QUIMICAS.—Explosivos, 346; Hidro Nitros, 150; Española de Petróleos, 544; Unión Química, 311; Resinera, 225. SEGUROS.—Fénix Español, 148,25. SIDEROMETALURGICAS.—Hornos, 237; Seat, 249; Auxiliar de Ferrocarriles, 249; Manufacturas Metalúrgicas, ordinarias, 47; Material y Construcciones, 130. TELEFONIA.—Telefónica, 207,50. TEXTILES.—Fefasa, 127; Sniace, 324. TRANSPORTES.—Metropolitano, 176,50. DERECHOS DE SUSCRIPCION.—Auxiliar de Ferrocarriles, 42,50.

124,50; Aznar, 225; Derechos, 47; Vascongada, 167; Viego, 225; Reunidas Zaragoza, 151; nuevas, 146; Española, 329; nuevas, 315; novissimas, 307; Iberduero, 378; id. 3,5%, 373; 1960, 376; 1961, 372; S.I., 214; Sevillana, 198; U. E. Madrileña, 216; Rif, 477; Española del Cinc, 155; Hornos, 228; Basconia, nuevas, 1.250; Euskalduna, 198; Santa Bárbara, 123; Hornos, nuevas, 209; Babcock, cupones, 41; Mondragon, 400; Azucarera, 211; Campsa, 196; Telefónicas, 209; Químicas, 302; Siga, 91; Nicas, 151; Papelera, 40; Sefanito, 340; Sniace, 316; Cervecería del Norte, 141; Fefasa, 125.—Cifra.

Comentarios

ABUNDANCIA DE PAPEL Y DE NEGOCIO EN MADRID

Madrid, 13.—En la sesión de Bolsa de hoy hubo abundancia de papel y de negocio. Los asistentes se mostraron desorientados y los comentarios han sido muy animados en torno a la posible asociación de España al Mercado Común, predominando los favorables a la iniciativa.

EN BARCELONA

Barcelona, 13.—Cotizaciones de la Bolsa.—Fondos Públicos: Deuda Interior 4%; 88,75; Exterior 4%, 106; Amortizable 3%, 99; id. 3,5%, 100,50; 4%, 104,25; Cédulas Crédito Local 4%, lotes, 105; Banco Hipotecario 4%, 100,25; Ayuntamiento Barcelona 5% 1941, 90.

Acciones: Ferrocarriles de Orense a Vigo, 460; Maquinista, 101; Fomento de Obras, 241; Motor Ibérica, 1.715; Asland preferentes, 111; Sansón ordinarias, 318; Seat, 251; Urbas, 198; Cros, S. A., 453; Carburros Metalúrgicos, 583; Campsa, 196; Transmediterránea, 170; Construcción Naval ordinaria, 150; Trasatlántica preferentes, 72; Aguas de Barcelona, 322; Aguas Besós, 234; Aguas de Valencia, 175; Catalana de Gas 1946, 182; Compañía de Fluido Eléctrico, 179; Hidroeléctrica de Cataluña, 202; Enher, serie C, 149; Fecsa, 242; Hidrola, 329; Iberduero, 380; Sevillana de Electricidad, 199; Saltos del Sil, 213; Leonesa, 181; Petróleos, 539; Explosivos, 340; Hidro Nitro, 156; Industrias Aragonesas, 239; Dragados, 275; Minas del Rif, 475; M. M. Madrileñas, 46; Telefónica, 207; Duro Felguera, 201; Altos Hornos de Vizcaya, 234; Material y Construcciones, 130,50; Metalúrgica Santa Ana, 100,50; Banco Central, 905; Industrias Agrícolas, 630; General Azucarera, 212; Sniace, 320; Fefasa, 127; Cañisa, 86; España Industrial, 200; Filipinas Tabacos, 503.

Obligaciones: Aguas de Barcelona 5%, 89; Catalana Gas 4,5%, 86; ídem Bonos 5%, 89; Moirices 5%, 80; Hidroeléctrica de Cataluña, 6,75%; 101; Carburros Metalúrgicos 6%, 100; Transmediterránea 6,5%, 101.—Cifra.

SESION DE GRAN FLOJEDAD EN BARCELONA

Barcelona, 13.—La primera sesión de la semana en la Bolsa fue de gran flojedad, especialmente en el corrio de acciones, donde tuvieron un descenso muy destacado Motor Ibérica, Cros, Explosivos, Petróleos, Dragados, Filipinas Tabacos, La Campsa, Carburros Metalúrgicos, y otros en menor cuantía. El grupo eléctrico se ha mantenido sin grandes variaciones y los demás valores han registrado algunas oscilaciones positivas, en más o en menos. En los valores locales cabe destacar por sus descensos Industrias Agrícolas y Sniace.

EN BILBAO

Bilbao, 13.—Cotizaciones de la Bolsa.—No hay Fondos Públicos ni Obligaciones. Acciones: Banco Bilbao, 865; Central, 904; Guipuzcoano, 775; Vizcaya, 910; Ferrocarriles Suburbanos, 115; La Robla, 130; Vascongados,

Obligaciones: Aguas de Barcelona 5%, 89; Catalana Gas 4,5%, 86; ídem Bonos 5%, 89; Moirices 5%, 80; Hidroeléctrica de Cataluña, 6,75%; 101; Carburros Metalúrgicos 6%, 100; Transmediterránea 6,5%, 101.—Cifra.

ARTURO SERRANO Presenta en el

TEATRO ZORRILLA

Los días 16 al 19 La comedia de ROBERT THOMAS, en versión de JOSE LUIS ALONSO

8 MUJERES

Una comedia policíaca que, si intriga mucho, todavía divierte más Localidades a la venta en taquilla para los cuatro días de actuación

TEATRO CARRION

Mañana A las 4,30, 7,15 y 9,45 Con honores de solemne acontecimiento presenta el ESTRENO EN ESPAÑA de un film brillante y monumental

AUSTERLITZ

CinemaScope - Eastmancolor Con un reparto excepcionalmente grandioso.

CALDERON A LAS 3,30 Y 7,30 (Tercera semana triunfal)

EL CID Charlton Heston y Sofia Loren Super Technirama-70 y Technicolor (TOLERADA PARA TODOS LOS PUBLICOS)

LOPE DE VEGA A LAS 3,30 Y 7,30

Lo que el viento se llevó Clark Gable y Vivien Leigh COLOR POR "TECHNICOLOR" (Mayores)

PRADERA DESDE LAS CUATRO Centauros del desierto John Wayne - Jeffrey Hunter CinemaScope y Technicolor

RIFIFI Jean Servais y Carl Malzer (Mayores)

ZORRILLA DESDE LAS TRES La princesa y el capitán Ingrid Bergman y Gerhard Riedman EASTMANCOLOR

Chicago año 30 Robert Taylor y Cyd Charisse CinemaScope y Metrocolor (Mayores)

CAPITOL DESDE LAS CUATRO LLEGA UN PISTOLERO Lina Ford y Broderick Crawford

Glena de verano Anala Godé y Tony Ledone FilmaScope y Eastmancolor (Mayores)

TEATRO CARRION HOY! \* A las 7,15 y 10 \* HOY! UNICO DIA DE ACTUACION DE LA FAMOSISIMA

NIÑA DE ANTEQUERA (la voz de oro de Andalucía)

SOMBRA DE LA GIRALDA con ROSITA SANCHEZ, MAITE GALAN, EL LORENO, PAQUITA DURAN, JULY AND VICTOR, CHANINI, ORTEGO, MARINELA, MARIA DE LOS ANGELES y ANTONIO BAENA \* (Mayores de 18 años) BUTACAS 30 y 17 PESETAS

LOPE de VEGA A las 3,30 y 7,30

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO CLARK GABLE VIVIEN LEIGH LESLIE HOWARD OLIVIA DE HAVILLAND 3.ª SEMANA DE EXITO

CINE AVENIDA HOY: Desde las cuatro Los corruptores de Alaska ANNE BAXTER y JEFF CHANDLER y Helena de Trova Color - Rawson Podestá (Mayores)

CINEMA ROXY HOY: Desde las 4,30 Un film de espectaculares aventuras La venganza de Hércules SCOPE-COLOR Por Mark Forest y Broderick Crawford (TOLERADA)

CINEMA GOYA HOY: Desde las 4,15 Esa clase de mujer por SOFIA LOREN Mesas separadas por BURT LANCASTER (Mayores)

CINE LAFUENTE HOY: Desde las 4,15 Yo soy el padre y la madre Color - JERRY LEWIS El vagabundo y la estrella Technicolor - (Mayores)

"Espiga de Oro" en la VI Semana de Cine Religioso y Valores Humanos en Valladolid. Gran Premio de la Federación Nacional de Cine-Clubs. Galardones que ha conseguido

EL AMOR SE PAGA CON LA MUERTE y será estrenada el próximo VIERNES en el suntuoso CINE AVENIDA

La estrella de la simpática arrolladora... MARUJITA DIAZ Muy pronto la podrá admirar en una película que enorgullece al cine nacional.

ABUELITA CHARLESTON

Esta tarde, Valladolid - Español, en partido de Copa. Una novedad en el equipo vallisoletano: Barrio, extremo derecho, en lugar de Rodilla. Los dos contrincantes -con preocupaciones serias en la Liga- deben mantener su tradición copera

«Al Español le preocupa ahora su situación en la Liga», dice su entrenador Arcas. «No obstante, saldremos a jugar sin reservas, intentando asegurar la eliminatoria»

«Si me dejasen elegir entre vencer aquí hoy o el domingo en Atocha, no vacilaría en escoger lo segundo»

Esta tarde fútbol de categoría en el Estadio. Sin duda el mayor acontecimiento de la temporada, aunque los caprichos del calendario le hayan colocado en día laborable. Pese a ello queremos confiar en que Zorrilla registre una gran entrada. La lección de Coruña está tan reciente que no hace falta insistir en su importancia que es la ayuda de los aficionados pa-

ra los equipos. En todos los aspectos, y claro está, no es el menos importante el económico. El aforo de Zorrilla no permite abrir esperanza alguna de que puedan igualarse las taquillas de Riazor, pero de todas formas si conseguimos cifras que otros años se han alcanzado.

El encuentro de esta tarde trae, entremezclado con la Liga, el espectacular estilo del fútbol copero. El torneo que no admite desmayo porque ello equivale a la eliminación. Valladolid y Español tienen una buena tradición en esta competición, y ambos deben luchar esta tarde por continuarla. Pese a que los dos tienen serias preocupaciones, aunque de diferente matiz, en la Liga, no por eso cabe admitir que vayan a emplearse con reservas. Será una lucha cerrada, sin tregua, que llevará la emoción a las gradas.

El Real Valladolid, concentrado desde el lunes en Tordesillas, ha encajado bien la derrota de Riazor. Como debía esperar, porque allí el equipo demostró su real categoría, y si a última hora el éxito no refrendó sus méritos gran parte de la culpa cabe achacarla a la veloz fortuna. Sin embargo, eso es agua pasada y el Valladolid puede mirar de frente al inmediato futuro. Una actuación en la Copa y el ascenso podrían redondear una campaña sensacional que no está lejos de las posibilidades del equipo. La de hoy será una difícil prueba, pero no insalvable.



Ricardo Zamora, secretario técnico del Español, leyendo la prensa local.

alguna. Pero el caso es que casi siempre hemos tenido que jugar contra reloj, y en esas circunstancias los nervios suelen impedir un normal rendimiento.

«¿Tiene jugadores suficientes? —Sí. Cuento con una plantilla numerosa y con calidad. Para aspirar a una situación discreta, del medio para arriba. En estos mismos momentos, si no estuviéramos tan agobiados, estoy seguro de que el equipo jugaría mucho mejor.»

«¿Sorprende esta marcha precisamente cuando el equipo cuenta con figuras de gran relieve? —No es ahora sólo cuando el Español tiene figuras. Siempre las ha tenido a lo largo de su historia.»

«Pero las de ahora no parecen rendir como tal...»

«¿Qué referencias tiene del Valladolid? —Le he visto hace unos meses en Primera y conozco a casi todos sus jugadores: Pinto, Sanchis, Molina, que son de allí, y García Verdugo, que jugó conmigo en el Cádiz. Mi opinión es que se trata de un gran equipo y lo está demostrando con su campaña actual.»

CICLISMO

La Vuelta a Andalucía

Sant ganó la etapa de ayer

Malaga, 13.—A la meta, en el Paseo del Parque, llegaron los corredores ciclistas a las una y media de la tarde.

Entraron primeramente al sprint Sant y Manzanque. El tiempo del ganador ha sido de 3-51-52, con una media horaria de 35-9-78. En tercer lugar lo hizo Luque, en 3-53-09. 4, San Emeterio, mismo tiempo. 5, Momeño, y 6, Ruiz Parra.

La etapa de ayer era de 139 kilómetros y la salida se dio en la capital granadina a las nueve y media de la mañana.

- Clasificación general después de la tercera etapa: 1.—Momeño (Kas), 9-26-57. 2.—Barrubia (Kas), 9-26-57. 3.—Mac (Fasema), idem. 4.—G. del Moral (Fasema), idem. 5.—Belmonte (P. Malag), idem. 6.—Alves (Benfica), idem. 7.—Montilla (V. Granadina), id. 8.—G. Garcia (Aguilas de Denia), idem. 9.—Sant (Ferry), 9-28-21. 10.—Otero (O. del M.), 9-29-38.—Alfil.

BOXEO

II Eliminatoria del Trofeo Federación Oeste en el Gimnasio «P. Uzcudum» Brillante reaparición de Terrados

Se celebró en el recinto del Gimnasio «Paulino Uzcudum» la segunda reunión eliminatoria del II Trofeo Federación Oeste. Como la primera, resultó muy interesante y disputada, demostrando todos los participantes su alto grado de preparación, así como sus conocimientos técnicos, que día a día se ven aumentados por su asiduidad a los entrenamientos y por estas reuniones matinales que les habitan a saltar al ring y estar más directamente en contacto con la acción.

todo un curso de lo que es de bello este noble deporte. La exhibición resultó muy brillante. Y por último Julio García, uno de los boxeadores aficionados vallisoletanos que más conocimientos y posibilidades tiene en este difícil arte, se enfrentó a Barcenilla, un debutante que hace concebir legítimas esperanzas en su porvenir, pues supo ofrecer, con su entusiasmo y valentía, una gran pelea a la mejor clase y esgrima de su contrario. Venció García por puntos.

MARDONES

UNA NUEVA PELEA BEN ALI - RAMON ARIAS

El día 26, en Caracas

Maracaibo (Venezuela), 13.—El directivo de la empresa de boxeo «Leal Cedeno», José Atilio Leal, anunció anoche que ha sido firmado el contrato para una nueva pelea entre el español Ben Ali y el campeón venezolano Ramón Arias.

ATLETISMO

Campo a través

Campeonatos Provinciales Juveniles e Infantiles

Por la Delegación Provincial de Juventudes se convocan los Campeonatos Provinciales de Campo a Través de las categorías juvenil e infantil, para corredores federados.

Lugar y fecha de celebración: Valladolid, el día 18 de febrero a las once y treinta.

Recorrido: 2.000 metros para los infantiles, y 5.000 para los juveniles. La salida y llegada se efectuará en el Paseo Alto de las Moreras.

Participantes: En la categoría juvenil, únicamente podrán participar los corredores que tengan diligenciada su licencia federativa en el presente año. En la categoría infantil, cada centro deberá enviar una relación con nombre y dos apellidos, con número y fecha de nacimiento, firmada por el director, que servirá de inscripción.

Inscripciones: Cada club federado deberá remitir la relación de corredores que inscribe en la prueba antes de las dos de la tarde del sábado, día 17.

Clasificación: Habrá una individual por cada una de las dos categorías, juvenil e infantil, y otra por clubs.

La clasificación por clubs se efectuará puntuando los tres primeros de cada equipo, no contando a tales efectos los lugares ocupados por los demás corredores que en número indeterminado pudiesen participar.

Dicho combate se celebrará en Caracas el próximo lunes, 26 de febrero.—Alfil.

«El día 26, en Caracas»

Table with 2 columns: Player Name and Club. Includes names like JOANET, RIVAS, ABEL, BARTOLI, SASTRE, GORDEJUELA, DOMINGUEZ, SANTOS, VIÑAS, CARRANZA, CAMPS, MOLINA, ENDERIZ, MOROLLÓN, RAMÍREZ, BARRIO, SANCHEIS, GARCÍA, PINTO, GARCÍA VERDUGO, GÓMEZ, ZUMALABE, R. VALLADOLID DEPORTIVO.

ECOS DEL PARTIDO DE RIAZOR

«El Valladolid ha sido el mejor equipo que nos visitó esta temporada» «En justicia, debe acompañar en el ascenso al Deportivo»

La actuación del Real Valladolid en Riazor ha merecido elogios de la prensa coruñesa, como puede apreciarse en la crónica del crítico deportivo de la «Hoja del Lunes», Marathón: «No fue partido brillante de técnica precisa, de jugadas perfectas, de esos que asombran al público y promueven su alabanza, pero es seguro que ninguno de los treinta o cuarenta mil espectadores, incluidos los llegados del más lejano punto de Galicia, lamentó, a la salida, el haber inventado sus buenos duros en presencia. Porque el fútbol que arrastra a las masas, que las sorprende, las enardece, y las deja satisfechas es, más que aquel, este, como el de ayer, que es todo ardor, ímpetu y combatividad, aunque le falte la belleza pura de la maestría.»

Verdugo intercepta el balón extendiéndole el brazo dentro de su área. La falta es de una claridad tal que el penal es inexorable. Amancio, encargado de ejecutar el castigo, se coloca ante el balón, besa las medallas que penden de su cuello, se santigua. La emoción domina a cuantos son testigos de la escena, y AMANCIO, en un nuevo rasgo de su genialidad, hace una especie de quebro en el momento de adelantarse a disparar, desconcierta al guardameta vallisoletano y marca el segundo tanto, que suscita las mismas explosiones de entusiasmo.

EL DEPORTIVO

Ya está dicho que el Deportivo, casaballado por la nerviosidad, no tuvo una tarde plenamente satisfactoria. Tampoco uno solo de sus elementos hizo un partido completo. Ni siquiera los «grah-dees» habitualmente loados por todos. Pegaso, porque, no obstante su seguridad defensiva, produjo el despeje largo a las alturas; Auro, porque todavía no entró en juego después de la inacción ocasionada por el castigo; Veloso, porque, a ratos, adoleció del defecto de la retención, y Amancio, a causa de no encontrarse en pleno disfrute de sus facultades. Pero a Veloso se le puede perdonar los fallos en gracia a su oportuno y espléndido gol, y a Amancio, porque, además de unas cuantas jugadas de su personalismo genio, hizo un tanto de penal como para citarlo a guisa de ejemplo en el tratado de las picardías futbolísticas que había como José Sanchis pudiera lanzar a la voracidad de los lectores deportivos.

EL VALLADOLID

El Valladolid es el mejor equipo que nos ha visitado esta temporada. Descendido no hace todavía un año, atesora aún las virtudes del fútbol de Primera División y, en justicia, el merecedor de acompañar a nuestro Deportivo en el retorno triunfal al grupo de élite. Su fútbol rápido, suelto, honroso y aguerrido tiene dos fallos: uno, por exceso; otro, por defecto. Mucha dureza y escasa puntería. Lo demás, bien. Personalmente, ninguno tuvo una tarde descolante, pero es justo condecorar a los jugadores y medios que se agitaron con bastante orden las portavías coruñesas. Los delanteros se movieron mucho y amenazaron bastante, aunque sin trascendencia positiva. El más en su puesto de los cinco fue Enderiz. Es ocioso señalar que la capacidad goleadora de Morollón quedó adormecida en Riazor.

EL PRODIGIOSO AMANCIO

Minuto 43: En plena ofensiva coruñesa, el vallisoletano García

COPA DE EUROPA

El Madrid, en Turin

Hay se enfrentará al Juventus

Turin, 13.—El equipo de fútbol del Real Madrid ha llegado a esta ciudad en autobús en las primeras horas de la mañana, procedente de Niza.

Su avión se quedó en Niza al no poder proseguir el viaje hasta esta ciudad, por la intensa niebla en el noroeste de Italia.

El Real Madrid jugará hoy contra el Juventus F. C. en cuartos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga.—Alfil.

BALONCESTO

Partidos del Campeonatos de Juveniles

JUEVES, DIA 15

San José Juniors-Cristó Rey, en el campo del San José, a las cuatro de la tarde. Real Valladolid-Maristal B, en el campo de los Luises, a las cuatro y media. Hispano-Lourdes, en el campo del Hispano, a las cinco.

VIERNES, DIA 16

Olimpico San José-Atómico, en el campo del San José, a las cinco y media.

TIROS AL ANGULO

«¿Lo ven ustedes? En Coruña no pasó nada. Tanto temor, para nada. Estuvo a punto, sí; pero, no había más remedio, al final se impuso la cordura y la sensatez.»

«Garantizamos la buena fe de los aficionados coruñeses. Ellos no tienen la culpa del tratamiento a que han venido sometidos durante largo tiempo. Veneno en dosis pequeñas, pero continuadas.»

«Que conste una vez más. En el duelo Valladolid-Deportivo, si un equipo ha demostrado ser mejor que el otro ha sido el de aquí. Lo que ocurre es que la Liga es torneo de regularidad y hay que demostrar que se es el mejor en todos los campos. ¡Ay los puntos de Zatorre, Easoselay y demás...!»

«No estamos con los que atacan la táctica defensiva del Valladolid en Riazor. Era la forma más prudente de afrontar el partido y—después aparte—dio fruto. Pero a nadie puede culparse de que determinados jugadores den un paso atrás en los momentos decisivos. ¿O sí puede culparse a alguien?»

«Bueno, ahora lo que hace falta es que los blanquioletas jueguen en todos los campos con el mismo espíritu que en Riazor. Son los mejores, de acuerdo. Y por eso mismo puede exigírseles lo difícil. El ascenso, por ejemplo.»

«Los alfareros de Buño son la mar de castizos. Y pesados, como ellos solos. Llegaron a Coruña a las once de la mañana, se fueron a medianoche y ni un momento dejaron de sonar sus chubij-nas. Nosotros sospechamos que hacían como los chinos, turnarse. A nuestro compañero Carvajal le estocó lo más florido del corfeón a su espalda y nada más terminar el partido tuvo que acostarse.»

LA MARCHA DEL ESPAÑOL

Cuando Saso dejó el Español se hizo cargo del equipo Julián Arcas, exjugador blanquiazul. Eran unos momentos críticos por la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

«¿No habrá reservas entonces? —No las habrá, pese a que, vuelvo a insistir, nuestro objetivo en estos momentos es arreglar nuestra situación en la Liga. Ahora mismo, si me dieran a elegir entre ganar el partido de Zorrilla y el que jugamos el domingo en Atocha, no vacilaría en inclinarme por esto último.»

«¿Quiénes saldrán? —Joanet; Rivas, Abel, Bartoli; Sastre, Gordejuela; Domínguez, Santos, Viñas, Carranza y Camps. Hablamos después de la densidad de la temporada, que entremezcla competiciones tan dispares como la Liga y el torneo de Copa. Le preguntamos qué cual de ambos torneos preocupa más al Español, y Arcas no vacila al contestar:

«Al Español le preocupa la situación en la Liga más que nada. Sin embargo, el equipo tiene una tradición copera que defender y por ello no puede renunciar a este torneo en forma alguna.»

Se espera que el comercio y la industria den facilidades para asistir al partido de esta tarde

Existente gran expectación por el encuentro de esta tarde, de Campeonato de Copa, entre el Real Valladolid y el Club Deportivo Español de Barcelona, primer equipo de Primera División que vamos a ver este año en nuestro Estadio Municipal.

La Junta Directiva del Real Valladolid, a ruego de ininidad de aficionados, vería con verdadero agrado que el comercio y la industria cerraran sus puertas durante la celebración del partido o dieran facilidades a sus empleados para que puedan presenciar este encuentro, de gran importancia, y puedan alentar a nuestro primer club y consiga una victoria que le permita continuar su ruta en este Campeonato de la Copa del Generalísimo.

Varios cajistas y el encargado de un almacén de herramientas, ganan cerca de 6.000.000 en las Apuestas Mutuas

Resultado provisional del escrutinio

Madrid, 13.—Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondientes a la jornada de Liga del pasado domingo:

Columnas: 8.000.936. Recaudación: 32.363.744 pesetas. Cincuenta y cinco por ciento de premios: 17.800.059,20 pesetas.

Reparto de premios: 5.933.353 pesetas, a repartir entre dos premios de primera categoría, con 14 aciertos, a 2.966.676,50 pesetas cada uno. La misma cantidad a repartir entre 63 de segunda categoría con 13 aciertos, a 94.180,20 pesetas cada uno.

Análoga cantidad a repartir entre 310 premios de tercera categoría con 12 aciertos, a 6.520,10 pesetas cada uno.

Los afortunados poseedores de los boletos con 14 aciertos son: Marcelo Sopena Clemente, de treinta y cuatro años, casado, con un hijo de cinco años, natural de Coghudo (Guadalajara), pero reside desde hace diez años en Barcelona, encargado de un almacén de herramientas. Juega un boleto de seis columnas nada más. No es partidario de ningún equipo, piensa continuar trabajando, cambiar de edad, y comprarse un coche. El pasado año obtuvo en las quinientas premios por valor de 60.000 pesetas.

El otro boleto, de la Delegación de Madrid, lo firma Miguel Ángel García de la Torre, de veinte años de edad, cajista de imprenta. Comparte el premio otros siete compañeros de trabajo, y juegan, un boleto de seis columnas y otro de

Comisión Organizadora de los Juegos Atléticos Iberoamericanos

Concurso de Carteles

En relación con diversas consultas recibidas en esta Comisión Organizadora al respecto de las tintas a emplear en el concurso de carteles, se hace saber que los colores en oro o plata son válidos, teniendo la equivalencia de dos colores cada uno de ellos.

Asimismo; las tintas deberán ser planas, admitiéndose únicamente la yuxtaposición de colores, pero no la mezcla en paleta.

AMA DE CASA

Su colaboración nos es indispensable para el éxito del Monteje Nacional del Servicio Doméstico. Continuamos en su buena voluntad para cumplir con puntualidad sus obligaciones para con la afiliación y cotizaciones de sus servidores domésticos.

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

«Suficiente para derrotar al Español?»

«Las eliminatorias de Copa son a dos partidos...»

«Eso no hay quien lo discuta, mister».

J. L. PARRA

# PULSO DE LOS DIAS

## En el IV centenario de Lope de Vega

Por EUGENIO MONTES  
(De la Real Academia Española)

Pues, Señor, estas cosas pasan: el enamorarse sin verse, el enamorarse leyendo. Nos pasan a los hombres, aunque nosotros solemos enamorarnos por los ojos, según dijo quien sabía. Mucho más pasa a las mujeres, que se enamoran por los oídos. Así pudo ocurrir y ocurrió que a una doncella peruana, sensible a las rimas, los versos de Lope de Vega la encandilaban al punto de hacerle expresar su pasión, aun no habiéndolo visto nunca, ni teniendo las menores esperanzas de verlo, pues nada le permitía soñar que el Fénix cruzase el Océano, ni soñaba tampoco, ampero el corazón se le pediese, trasladarse a la patria de sus padres; sanco de conquistadores, arraigada en el austro remoto. A Lope le seduce esa aspiración de la peruana conquistadora, que tan lindamente se expresa, con sencillez, como lindamente se destaca dejando comprender que es hija del capitán Alvarado; y pues ella le cuenta de su linaje, él contará de su nacimiento y de sus primeros pasos por el mundo.

Tiene su silla en la bordada alfombra de Castilla, el valor de la Montaña, que el valle de Carriedo España nombra; allí otro tiempo se cifraba España; allí tuvo principio, mas, ¿qué importa hacer laurel y ser humilde caña?

Fijáos ahora en el terceto que vais a leer. Sobre todo, fijáos en el último verso. Explica medio curso de destinos patrios.

Falta dinero allí, la tierra es corta; vino ni padre del sol de Vega, así a los nobles la pobreza exhorta.

La pobreza exhortando la nobleza. ¿Esa es toda la historia de España? No, es toda la mejor historia, su impulso, su arranque, el viento en la vela que descubre mundos. Historia que pierde su ímpetu ascensional cuando la nobleza ya no se quiere dejar exhortar, ya no se mueve, ya se acorrea, ya se airanta, se manifiesta de prejuicios y ya siente cualquier estímulo como ofensa a su estrafalario ensobrecimiento.

Titulándose noble y confesándose pobre de tierra pobre, Lope señala los dos polos en torno a los cuales gira el mundo español. Orgullo, porque sin un dedo de esa alta dignidad entonces se es una cosa; esa cosa indigna que se llamaba pícaro, y ahora, en la era técnica, se llama proletariado. Pero también humildad, porque sin dos dedos de ella, entonces, y más que nunca, el hombre se deshumaniza, se deschristianiza, se rompe la crisma, se endemonia. ¿Que en sus nombres paternos los archiveros no le encuentran a Lope ningún don? Bueno. ¿Que por los pelos trae Carpio a sus apellidos para sugerir este heroísmo? Mas, ¿quién honraba a quién? ¿El a Bernardo, o Bernardo a él? ¿Que al torrear el escudo le echó fantasía? Sin fantasía no hubiese sido nada. Dejósele al polifemo corodóh reprocharle esos blasones fantaseados.

Por tu vida, Lopilío, que te borres, las diecinueve torres de tu escudo, pues aunque tienes mucho viento, dudo que tengas viento para tantas torres.

Envidia. A Góngora le amarillea la color por que es envidioso, y bien se le trasluce en la cera difunta de su cara, según el retrato que le pintó Velázquez.

Y si en genio lírico gigantean, en manía nobiliaria tal para cual, pues bien arcaicando anduvo por la Corte el racionero, pidiendo hábitos de Ordenes Militares para sus sobrinos, con expedientes por aquí, probanzas por allá, énfasis heráldico, mentidos bisabuelos y testigos complacientes.

Félix de Vega era bordador, que tener oficio no empezaba la condición hidalga. Al menos, en tiempo del Emperador y aun de su hijo, aunque si más tarde, cuando los excesivos humos acabaron por regarlos, impidiéndonos ver que es el trabajo el único y verdadero protagonista de la historia humana, como vieron con claridad otros pueblos que por eso nos ganaron la primacía en el cada vez más laborioso mundo moderno, ganándonos por visión, por imaginación inventora y por la mano. En el otoño gótico, Castilla es industrial, y aunque el descubrimiento de Indias y el dominio en Europa cambiasen nuestras condiciones de vida, todavía, hasta la segunda mitad del siglo XVI, la dorada Salamanca, Toledo, repujadora y Segovia de los telares cantan dignidad artesanas. Hasta Madrid nace menestral. La Villa y Corte aprende oficios en sus años pueriles, oficios que conserva en el corazón, pues los Madriles palpitan sobre todo en esas calles que se llaman Platerías, Portal de los Doradores, Cuchilleros, Bordadores, Tinforeros. La Corte pide sutilezas y las sutilezas piden primores. Por eso el cándido bordado, o destinado a serlo, baja de la Montaña, adonde Felipe II vino al orbe, digo a Valladolid, que entonces albergaba al monarca; ahí aprende el oficio, o lo perfecciona, en el taller de Jerónimo de Bruselas, según Entrambasaguas infiere con justo título.

Pero en 1580 se instala la Corte orilla al Manzanares, causa suficiente para que el bordador trasladase sus lares y penales. Sin embargo, Lope aduce otro motivo, más poético. En la mentada epístola a la peruanita de la tercia rima, le dice que Félix de Vega se fugó de las riberas del Pisuerga con una de helénico nombre, por cuya hermosura había perdido la cabeza:

Siguió hasta Madrid, de celos ciega, su amorosa mujer, porque él quería una española Elena, entonces griega.

Quien sigue, consigue. Recobra la esposa al marido prófugo. La reconciliación suscita el segundo abril. El mismo amor conyugal reflorece en renuevo de idilio. De ese idilio reatrapado y renovado en el gallardo poeta la feliz consecuencia. Sin tan novelesco o novelado episodio no hubiese venido a mezclarse con sus versos el mundo de la criatura que el día de San Lope salió a la luz «pared y medio de donde puso Carlos V la soberbia de Francia entre dos paredes», es decir, frontero a la Torre de los Lujanes.

He aquí cómo en la carta a Amarillis canta Lope el reatrapado idilio de sus padres, esa éloga del amoroso encuentro que tuvo tan bello fruto:

Hicieron amistades, y aquel día fue piedra en mi primero fundamento la paz de su celosa fantasía. En fin, por celos soy, ¡qué nacimiento! Imaginad vos, que haber nacido de tan inquieta causa fue portento.

Es natural que tuviese portentoso origen quien sería portento de España, emonstruo de la Naturaleza, asombro del orbe.

(Exclusiva para PYRESA)

# La vida: actualidad y reportaje

## UN ESPAÑOL EN EL INVIERNO ARTICO (IV)

Si el lapón pregunta la nacionalidad del visitante, nadie debe decir que es alemán. Será expulsado de inmediato, aunque cortésmente. -Alimañas carniceras, sobre todo el lobo, acechan al lapón y a sus renos en la larga noche invernal. Aikio, un lapón poderoso y gran cazador de lobos. -El café se sirve en taza, pero se toma en plato.

Pokka (La Poma).—Del enviado especial de PYRESA.—Entre Kúttura y Pokka, no sólo tenemos que visitar a los lapones de las tribus Vuolab, Nakkajarvi y Aikio, sino que buscar un cómodo alojamiento, dentro de lo que las estepas polares permiten, para pasar la fría noche que se nos venía encima.

Nos dijeron que a varias horas de trineo, existían edificaciones de "fennis", los cuales estaban construyendo una central eléctrica. Sin embargo, no podríamos cubrir tal distancia por la noche. Pero a unos cientos de metros había una cabina de la Asociación de Turismo Finlandés, en la que encontramos mantas y camas, así como algunas provisiones de boca para la noche, aunque bien podíamos comer algo en la cha-boia de Aikio, uno de los lapones de más prestigio y riqueza.

### Nunca debe uno presentarse al lapón como alemán

Mi acompañante finlandesa la periodista Tuulikki Mattu, me introdujo en el conocimiento del lapón, dándome detalles que después me serían de utilidad para el mejor entendimiento con este pueblo. Si el lapón pregunta la nacionalidad del visitante, éste nunca debe decir que es alemán, ya que le acarrea su hostilidad que sólo tendría un fin: la expulsión en forma correcta de su "kota" (casa).

Depende de la confianza y amistad que el lapón encuentre en el visitante para que su saludo sea en una de estas dos formas: "Tierva, Tierva" saludo de cortesía que el lapón siempre respeta, o "Buuris, Buuris" verdadero saludo de amistad con el que el lapón pone a disposición del amigo todo su haber, sintiéndose feliz de ver al visitante en su casa. Gracias a las amistades y conocimientos de mi colega finlandesa entre estas gentes, tuve la ocasión de oír un verdadero y sentido "buuris, buuris", que me ayudaría a penetrar en la vida de estos extraños europeos de costumbres medievales.

### La cena en casa de Aikio

Sopa de centeno con grasa de reno, porofilo, carne de reno y café, fue la cena que nos ofreció nuestro amigo Aikio. La cena transcurrió entre una de las más típicas costumbres de los

lapones. En los momentos que consideran de fiesta o diferentes, como sucedió aquella noche en la pequeña "kota" de las tierras polares, el lapón, para expresar su alegría, había cantando y cuando concluye de exponer su historia todos le corean con unas palabras en las que quieren indicar su asentimiento y alegría. Aikio comenzó relatando como en las tierras de Vuosto había encontrado a su amiga "finni", la que escribe en los papeles de las grandes ciudades, acompañada de otro escritor para papeles de muy lejos, allí donde nunca el

a su muerte se transfigura en algún animal de la estepa según haya sido su comportamiento en vida.

### Café en plato

Una de las sorpresas mayores que tuve fue contemplar cómo después de haber comido en rústicos platos de madera y con cubiertos también de madera, a la hora del café aparecieron bonitas tazas de porcelana, dignas del más refinado hogar del continente. Descubrí pronto, sin embargo, que el lapón se sirve de ellas como adorno, ya que bebe el café vertiéndolo en

el "ahama", pero sólo ataca cuando el frío y la nieve le sumen en el hambre más completa, produciéndole una agonía sangüinaria, hasta el punto de que no sólo ataca al hombre, sino a sus congéneres.

Pero no come la carne. Se limita a saciar su sed con la sangre de las víctimas. Luego tardará poco en morir; luego de beber su sangre, comienza a dar vueltas en torno a un punto que le sirve de referencia, hasta que cae aniquilado. Sin embargo, el peor enemigo del lapón es el "susi". El lobo ataca durante el invierno preferentemente, y se más lejos posible de los bosques, de abetos polares, por lo que el lapón procura siempre durante esta época montar sus reinos lo más lejos posible de los bosques, que incho evita en sus viajes, aunque para ello tenga que dar un rodeo de varias horas. El acercarse imprudentemente al bosque encierra el peligro de ser atacado por una bandada de estos terribles animales, de mayor altura que los que habitan en los montes españoles, capaces de acabar en pocos minutos con toda la reata de renos e incluso con la vida de quienes la conducen.

### El significado de las pieles de lobo

Las magníficas pieles de lobo polar que adornaban la "kota" de nuestro amigo Aikio no tenían otro servicio que el de decorar sus paredes y demostrar al visitante que este duro hombre del norte se había enfrentado por muchas veces en su vida con el temido animal, habiéndole ganado la partida. Si en el encuentro hubiera tenido alguna baja en sus renos u hombres, no recogería la piel del "susi", porque el alma de los animales o personas muertas le traerían la desdicha a su casa. En la charla de la "sobremesa", por así llamarla, mientras permanecía sentado sobre una piel de oso que me daba la categoría de huésped respetado y querido, no sólo se tocó el tema de las alimañas, sino otros varios, que me iban introduciendo cada vez más en los secretos de estos nómadas de extrañas costumbres.

Después de dos horas de larga conversación, nos indicaron que avanzaba el "lummysrh" tempestad de viento que levanta la nieve a grandes alturas, y que si no queríamos sufrir sus inclemencias, sería mejor que nos retirásemos al refugio de la Suomen Turisti, que distaba unos centenares de metros. Pero esa escasa distancia significó en realidad una fría y agotadora marcha de muchos minutos sobre la nieve.

FEDERICO DE MONTALVO  
(Exclusiva de PYRESA.)

Mañana:  
Las familias ricas aumentan al recién nacido con leche de loba.

JEROGIFICO  
¿QUIERES COMER ALGO?



Solución al último jeroglífico:  
SE REUNEN ANOCHECIDO

## COSAS DEL MOTOR

### Accidentes de invierno El 85 por ciento suceden por los patinazos

Todos sabemos que el temido patinazo es algo que su cede en invierno de forma frecuente. Las razones son obvias. En los países meridionales el porcentaje de accidentes mortales —en proporción al número de vehículos en circulación— sube en invierno en un 28 por ciento y en los países nórdicos en un 29 por ciento. La diferencia es, aparentemente, corta, pero ocurre que en los países nórdicos la media constante global es más alta por lo que el aumento relativo de invierno no es tan espectacular como podría ser.

Naturalmente que no sólo interviene en esos accidentes el factor hielo, sino —aunque en segundo lugar— el factor visibilidad.

En cuanto a los medios para conseguir una tracción más adecuada, diremos que en España se fabrican cubiertas especiales de invierno cuyos precios son poco más altos que los de cubiertas normales. Si tiene usted que cambiar el juego de cubiertas que el verano dejó en mal estado, puede aprovechar para poner un juego especial de invierno. Aparte de las ventajas de seguridad, estas cubiertas le servirán aun cuando hayan pasado las especiales circunstancias invernales, pues al desgastarse los especiales relieves de las gomas, le quedará un dibujo de relieve corriente que le servirá para seguir rodando en tiempo normal. Si no quiere hacer nuevos gastos o prefiere la seguridad de las cadenas, las encontrará adecuadas a llantas perforadas o especiales para discos completos. En todo caso, le recomendamos que no ponga cadenas enrolladas "gusano", porque su protección es menor y las condiciones de marcha, sobre todo al frenar, son mucho peores.

Pero aun contando con estas protecciones, no olvide

que éstas le serán útiles, si no hace usted lo posible para que suceda lo contrario. Queremos decir que tenga siempre bien alineados los frenos; si su coche tira más de un lado que de otro a la hora de frenar, olvidese usted de las tablas de frenaje, en las que se relacionan las circunstancias, con el espacio necesario para frenar, ya que no están calculadas para un automóvil de frenos mal alineados.

En todo caso, si nota que el automóvil derrapa, ponga la dirección hacia donde el automóvil derrapa, pues haciendo lo contrario, por mucho que el instinto le quiera engañar, sólo conseguirá cruzar el automóvil. Y no frene sino que dé gas suavemente, pues su automóvil ya ha saltado el límite de adherencia que hace eficaz el freno y sólo, aunque es un contrasentido aparente, podemos decir que el motor y la tracción que ejerce es un freno motriz: la fuerza del motor aplicada sin brusquedad le puede sacar del aprieto.

Sin embargo, esta tracción es una fuerza ciega que es menester domesticar. La fuerza ejercida por las ruedas posteriores tienden a empujar al coche en línea recta, con lo cual el vehículo tenderá a salirse en las curvas no obediendo al volante, ya que las ruedas directrices pierden mucho de su agarre en invierno. Los vehículos con tracción delantera ganan bastante, ya que la fuerza motriz coincide con la dirección. No olvidemos, sin embargo, el peligro de que estos automóviles "coleen", ni nos olvidemos de las reglas generales que distinguen de forma general a los dos sistemas de tracción a la hora de conducir. (Los de tracción delantera no permiten corregir una curva mal tomada, mientras que esta operación es más

fácil en los de tracción trasera).

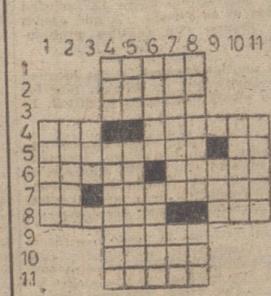
Estos son los medios prácticos que le ofrecemos para reforzar su seguridad. Insistiremos, sin embargo, en que su mejor auxilio será su propia prudencia; las carreteras en invierno son siempre un peligro latente; aunque se vea el camino despejado, la película de hielo puede estar ahí, un poco de agua vertida en la carretera, puede ser suficiente para sorprenderle, cuando usted no cree necesario pensar en lo que anteriormente hemos dicho.

Usted lo sabe y le rogamos lo tenga presente hasta que el sol ponga, otra vez, alegría en su camino.

(Servicio de Divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico)

## A LA HORÁ DEL CAFÉ

### DEGUSTE LAS ANTILLAS CRUCIGRAMA



HORIZONTALES  
1: Al revés, ataca. 2: Acequia. 3: Pueblo bárbaro. 4: Cerveza inglesa. Figuras; monigote. 5: Cierta arma de fuego. Al revés, palabra griega. 6: Aracnido traquel que produce la seda. Quiere con exageración. 7: Repetido, tonto. Que tienen el pelo recortado e igualado. 8:

Anuncios. Tueste. 9: De estatura pequeña. 10: Atonados. 11: Rima.

VERTICALES  
1: Termina. 2: Al revés, relativo a la voz. 3: Espacio de tiempo. 4: Aquí. Labradora. 5: Vete de aquí. Que sirve para cerrar los vestidos. 6: Al revés, imanto. Utilizado. 7: Cinturones para guardar cartuchos. Impar. 8: Que hace cosas como si no tuviera cordura. Atrave. 9: Poema. 10: Conjunto de vocs. 11: Rozase.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

Horizontales.—1: Aha. 2: Onate. 3: Azorara. 4: Omar. Dice. 5: Osaca. Ososo. 6: Er. Ros. 7: Sanas. Esto. 8: Tala. Soal. 9: Racotier. 10: Casos. 11: Nas.  
Verticales.—1: Oes. 2: Esrat. 3: Amainar. 4: Ozac. Alac. 5: Anora. Sacam. 6: Bar. Osa. 7: Atado. Estos. 8: Eris. Soes. 9: Acortar. 10: Escoil. 11: Oso.